



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de Territoriale
Ontwikkeling,**

**belast met de Stadsvernieuwing, de
Stedenbouw, het Grondbeleid, het Erfgoed
en het Toerisme**

VERGADERING VAN

MAANDAG 8 NOVEMBER 2021

ZITTING 2021-2022

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission du développement
territorial,**

**chargée de la rénovation urbaine, de
l'urbanisme, de la politique foncière, du
patrimoine et du tourisme**

RÉUNION DU

LUNDI 8 NOVEMBRE 2021

SESSION 2021-2022

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène 1

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de rooftops in Brussel".

Mondelinge vraag van mevrouw Joëlle Maison 4

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de opstelling van een handvest inzake vastgoedontwikkeling".

Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène 9

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse

SOMMAIRE

Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène 1

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

et à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les rooftops à Bruxelles".

Question orale de Mme Joëlle Maison 4

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

et à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'établissement d'une charte de la promotion immobilière".

Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène 9

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la

Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de toekomst van het gebouw van de drukkerij van de NBB".		lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "l'avenir de l'immeuble de l'imprimerie de la BNB".	
Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Pauthier	12	Question orale de Mme Isabelle Pauthier	12
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de renovatie van de Jubelfeestbrug".		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "les travaux de rénovation du pont du Jubilé".	
Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène	16	Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène	16
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de projectvergadering in het kader van de afgifte van bouwvergunningen".		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "la réunion de projet dans le cadre de la délivrance des permis d'urbanisme".	
Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène	19	Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène	19
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "het Europees uitwisselingsprogramma Urbact voor een duurzame ontwikkeling".		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "le programme européen Urbact d'échanges pour un développement durable".	
Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène	22	Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène	22
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la	

Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de genomineerden van de eerste editie van de "Brussels Architecture Prize"".		lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "les nominés de la première édition du "Brussels Architecture Prize"".	
Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Pauthier	26	Question orale de Mme Isabelle Pauthier	26
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de follow-up van het dossier betreffende de vergunningsaanvraag van de ambassade van de Volksrepubliek China".		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "les suites du dossier concernant la demande de permis de l'ambassade de la République populaire de Chine".	
Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène	29	Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène	29
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "het Luchtschip-project in Haren".		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "le projet Aéronef à Haren".	
Mondelinge vraag van mevrouw Françoise De Smedt	31	Question orale de Mme Françoise De Smedt	31
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de afschaffing van subsidies voor Inter-Environnement Bruxelles (IEB)".		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "la suppression des subsides à Inter-Environnement Bruxelles (IEB)".	
Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	33	Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	33
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse		à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la	

Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de goedkeuring van het besluit tot vaststelling van de werken van geringe omvang die zijn vrijgesteld van de stedenbouwkundige vergunning".

Mondelinge vraag van mevrouw Ingrid Parmentier

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de heraanleg van de as Beeckmans-Sorensen-Fabiola-Goedefroy-De Brouckère".

Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de toestand van het vroegere molenaarshuis van het Rood Klooster in Oudergem".

Mondelinge vraag van mevrouw Françoise De Smedt

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de resultaten van het Overzicht van het Kantorenpark in Brussel en de omvorming van leegstaande kantoren tot woningen".

lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'adoption de l'arrêté déterminant les travaux de minime importance dispensés de permis d'urbanisme".

Question orale de Mme Ingrid Parmentier

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le réaménagement de l'axe Beeckmans-Sorensen-Fabiola-Goedefroy-De Brouckère".

Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "la situation de l'ancienne maison du meunier, au Rouge-Cloître à Auderghem".

Question orale de Mme Françoise De Smedt

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "les résultats de l'Observatoire des bureaux à Bruxelles et la reconversion des bureaux vides en logements".

Toegevoegde mondelinge vraag van de heer Pepijn Kennis, betreffende "de staat van leegstaande kantoren in het laatste rapport 'Overzicht van het kantorenpark' van perspective.brussels".	42	Question orale jointe de M. Pepijn Kennis, concernant "le point sur les bureaux inoccupés dans le dernier rapport 'Observatoire des bureaux' de perspective.brussels".	42
Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang, betreffende "de afschaffing van de gewestelijke subsidies aan de vzw Cercle d'histoire de Bruxelles".	48	Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant "la suppression des subsides régionaux à l'asbl Cercle d'histoire de Bruxelles".	48
Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Emmery aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang, betreffende "het richtplan van aanleg Heyvaert".	50	Question orale de Mme Isabelle Emmery à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant "le PAD Heyvaert".	50

1101 Voorzitterschap: mevrouw Isabelle Emmery, voorzitter.

Présidence : Mme Isabelle Emmery, présidente.

1105 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

1105 aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

1105 en aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

et à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

1105 betreffende "de rooftops in Brussel".

concernant "les rooftops à Bruxelles".

1107 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).**- *In de algemene beleidsverklaring gaf de regering te kennen dat ze een evenwichtige handelsmix in de wijken wil bevorderen.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Le 14 décembre dernier, je vous ai interrogé sur la promotion par le gouvernement de l'utilisation créative des toits dans notre ville-région.

Zoals elk jaar zagen we ook deze zomer talrijke popupterrassen en rooftopbars verschijnen. Die kwamen goed van pas aangezien vele zomerevenementen niet konden doorgaan door de gezondheids crisis.

Dans sa déclaration de politique générale, le gouvernement bruxellois souligne qu'il coordonnera les leviers publics de gestion des espaces commerciaux - régies foncières, programmes publics de réhabilitation ou programmes mixtes de promotion - afin qu'ils travaillent en collaboration, pour équilibrer la mixité commerciale dans un quartier et encourager une offre correspondant aux attentes des Bruxellois.

U zei dat u zulke initiatieven wilde ondersteunen en dat het aanbod evenredig steeg met de toegenomen vraag.

Cet été, une fois encore, Bruxelles a vu fleurir de nombreuses terrasses éphémères en plein air pour des bars, restaurants et événements, appelées plus communément "rooftops" (toits-terrasses). En effet, alors que la plupart des événements culturels et festivals de l'été 2021 ont été annulés, coronavirus oblige, les terrasses éphémères - habituées à fleurir aux quatre coins de la capitale dès les premiers rayons de soleil - se sont réinventées à l'heure où la crise sanitaire était instable.

1109 *Afgelopen zomer werden buitenruimten, terrassen en daken her en der op creatieve wijze benut. De overheid ondersteunde dat met de projectoproep 'Brussel op vakantie'.*

Vous avez indiqué vouloir soutenir et faciliter ce genre d'initiatives, et avez souligné que la demande de terrasses accessibles publiquement était en hausse, que l'offre suivait et que vous constatiez le résultat dans les demandes de permis.

Kunt u de projecten voor 2021 en 2022 toelichten? Overweegt u langetermijnprojecten?

L'été dernier, nous avons assisté à toutes sortes de projets utilisant les espaces extérieurs et les terrasses de façon créative. La Bibliothèque royale de Belgique a ainsi ouvert son toit pour l'organisation d'activités publiques, et l'ancien bâtiment d'Actiris a accueilli un bar d'été. Les autorités ont facilité ces initiatives par le biais d'un appel à projets baptisé "Bruxelles en vacances". Telles sont les initiatives aujourd'hui soutenues par la Région, la Ville de Bruxelles ou certaines communes.

Klopt het dat het Brussels Gewest over maar liefst 1.850 hectare onbenutte platte dakruimte beschikt? Onderzoekt uw administratie hoe die ruimte benut kan worden?

Pouvez-vous expliciter les projets pour 2021 voire 2022 ? Avez-vous envisagé des projets à long terme ?

Welke balans maakt visit.brussels op van de initiatieven van afgelopen zomer? Heeft het nieuwe locaties voorgesteld?

Sommige rooftopbars mochten niet langer openblijven dan half september door de gezondheids crisis. Zal dat volgende zomer ook zo zijn?

¹¹¹¹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *Al sinds mijn aantreden beschouw ik het benutten van dakruimte als een prioriteit en ik zie dat er heel wat beweegt op dat vlak.*

Ik wilde meer activiteiten, meer groen en meer ontmoetingen in de stad. Daarom heeft Brussel Mobiliteit, in samenwerking met de VGC, het project 'Brussel op vakantie' 2021 op touw gezet. Het benutten van daken maakte daar ook deel van uit. Er werden 49 projecten geselecteerd. U vindt de lijst op de website agenda.brussels.

De Brussels by Night Federation organiseerde daarnaast een hele reeks openluchtactiviteiten, veelal in de stad Brussel, maar ook bijvoorbeeld in Anderlecht.

¹¹¹¹ **Mevrouw de voorzitter.**- *Anderlecht is niet langer de slaapgemeente waar ze lange tijd voor doorging.*

¹¹¹⁵ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *Ik moedig projectontwikkelaars aan om die activiteiten op lange termijn te ontwikkelen. De komende jaren komen er heel wat dakterrassen bij, bijvoorbeeld op de gebouwen van het ZIN-project, de Victoriatoren en de Multi Tower.*

Certains experts évoquent le chiffre impressionnant de 1.850 hectares de toitures plates non exploitées à Bruxelles. Pouvez-vous confirmer ce chiffre ? Vos services ont-ils réalisé une analyse afin de valoriser ces surfaces ?

Quelle est l'évaluation par visit.brussels de l'organisation de ces événements durant cette période estivale ? Des propositions pour de futurs lieux ont-elles été formulées ?

L'année dernière, l'exploitation de certains toits-terrasses n'a pu être prolongée que jusqu'à la mi-septembre pour des raisons sanitaires. Avez-vous envisagé cette option cette année ? J'ai conscience que la question arrive un peu tardivement, mais je pense qu'il peut être utile d'y répondre en vue de la prochaine saison.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Dès le début de mon mandat, j'ai plaidé en faveur d'une valorisation des toits-terrasses, qui constituait pour moi une priorité. Nous voyons aujourd'hui que les promoteurs et les développeurs l'ont bien compris. Dans les projets présentés aujourd'hui, nous constatons une activation accrue des toits ouverts au public ou aux habitants des bâtiments en question, dans le cadre d'une offre d'activités dont je me réjouis, bien évidemment.

Le projet "Bruxelles en vacances" 2021 est une initiative de Bruxelles Mobilité, en collaboration avec la Commission communautaire flamande, dans le cadre de ma compétence en matière de culture. Nous avons créé ce projet afin d'accroître le nombre d'activités en milieu urbain, d'espaces verts, ainsi que d'espaces dédiés à la fonction de séjour et aux rencontres. Dans ce cadre également, les toits étaient inclus.

Pas moins de 49 projets ont été sélectionnés, qui portent sur différents espaces publics. À cet égard, je vous renvoie à agenda.brussels, qui contient une liste de tous les projets mis en œuvre dans le cadre de "Bruxelles en vacances".

À côté de cela, de nombreuses activités en plein air sont programmées par la fédération Brussels by night. Je pense notamment au Club Open Air sur la terrasse de la Cité administrative de l'État, au Listen! Festival et au festival Gate. La majorité de ces événements ont lieu sur le territoire de la Ville de Bruxelles - place Poelaert, Cité administrative, etc. - mais aussi dans d'autres communes, telles qu'Anderlecht qui connaît une belle évolution ces derniers temps.

Mme la présidente.- *Anderlecht était qualifiée jadis de cité-dortoir, mais ce n'est plus du tout le cas aujourd'hui.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Il sera très intéressant de suivre cette évolution positive.

S'agissant des projets à long terme, comme je l'ai déjà dit, nous incitons les promoteurs à développer cette activité. Des toits-terrasses verront le jour dans les lieux suivants :

De hervormde Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening zal ook voorzien in het maximaal benutten van de daken, zoals deskundigen aanbevelen.

Voorts heeft minister-president Vervoort laten weten dat perspective.brussels al een lijst heeft opgesteld met de daken van openbare gebouwen. Er werd een enquête verricht bij eigenaars van gebouwen, maar het aantal antwoorden was te laag. Perspective.brussels beschikt bijgevolg over onvoldoende gegevens.

Ik kan de precieze oppervlakte van de onbenutte dakruimte in Brussel dus niet bevestigen. Ik zal samen met de heer Vervoort bekijken hoe we daar na de gezondheids crisis een beter zicht op kunnen krijgen en hoe we kunnen investeren in dakterrassen.

- le Zin, situé dans le quartier Nord ;

- la tour Victoria, l'ex-tour IBM, en bordure du parc du Botanique. Ayant visité le chantier, je peux vous garantir que la vue sur Bruxelles sera magnifique ;

- la tour Multi, qui proposera des toits-terrasses ouverts au public ;

- la terrasse de Bozar, qui a déjà été inaugurée ;

- la Bourse et le Dôme, dans le centre-ville ;

- l'avenue Louise.

Beaucoup de projets sont donc prévus. D'ici quelques années, Bruxelles comptera un bien plus grand nombre de toits-terrasses. Je pense que cette évolution s'inscrit dans une tendance internationale, grandement appréciée du public. Plus généralement, la réforme du règlement régional d'urbanisme prévoira l'utilisation maximale des toitures, comme le préconise la commission d'experts.

Le ministre-président m'a indiqué que perspective.brussels avait déjà réalisé un cadastre des toitures des bâtiments publics. Une enquête par questionnaire auprès des propriétaires a été menée, mais le taux de réponse pour ces questions était trop faible pour être exploitable. Par conséquent, les données actuellement détenues par perspective.brussels ne sont pas suffisantes.

Je me pencherai à nouveau sur cette question avec le ministre-président pour examiner la manière de confirmer, après la crise sanitaire, le chiffre avancé concernant les toitures plates non exploitées. Nous devons davantage investir dans ce domaine, car il s'agit de travaux intéressants en matière de création d'espaces publics et semi-publics à Bruxelles.

Concernant l'évaluation par visit.brussels de l'organisation de ces événements durant l'été, les responsables de "Bruxelles en vacances", ma collègue Elke Van den Brandt et moi-même, nous réjouissons de ces initiatives.

Visit.brussels est globalement très positive quant à l'appréciation générale de la vie nocturne et des festivités de cet été, mais constate que l'été est divisé en deux périodes au niveau des événements en extérieur : avant et après le 14 août.

Dès le début de l'été, les événements en plein air ont été très fréquentés, malgré une météo quelque peu capricieuse. Toutefois, la limitation de la capacité due aux mesures sanitaires n'a pas permis l'organisation de grands événements.

Dès le 14 août, des événements en plein air ont été organisés par des opérateurs divers tels que Listen! Festival avec plus de 10.000 participants sur la période, ou les Club Open Air organisés par la Brussels By Night Federation. La présence de

¹¹¹⁷ *Minister Elke Van den Brandt en ik zijn zeer tevreden over de projecten in het kader van 'Brussel op vakantie'. Ook visit.brussels maakt een positieve balans op van het nachtleven en de feestelijkheden van deze zomer, maar merkte wel een duidelijke knik na 14 augustus.*

Vanaf het begin van de zomer werden de openluchtactiviteiten druk bijgewoond, ondanks het wisselvallige weer. Grote evenementen konden evenwel niet worden georganiseerd wegens de gezondheids crisis.

Vanaf 14 augustus kon dat wel weer, dankzij het Covid safe ticket en duidelijke veiligheidsprotocollen. Vanaf dan hadden er evenementen plaats zoals het Listen! Festival, met meer dan 10.000 deelnemers. Bij sommige grote openluchtevenementen werd een aanwezigheid van 15% tot 30% buitenlandse deelnemers opgetekend.

Kortom, de zomeravonden waren levendig in Brussel en dat zag je in het straatbeeld. Ik zal het gebruik van dakterrassen blijven aanmoedigen.

plus de 15 % de public étranger a été notée sur l'ensemble de ces événements.

Les XXL Open Air organisés à l'Arena 5 par des opérateurs privés comme Hangar ou Kompass Klub ont réuni plus de 8.000 personnes à chaque édition, avec 30 % de touristes.

Dès le 14 août, l'application du Covid safe ticket a permis, moyennant la mise en place de protocoles précis, de sécuriser l'accès aux événements, et de prévoir des tests antigéniques sur place si nécessaire.

Le secteur de la nuit a ainsi montré sa résilience pendant la saison estivale. La ville a repris vie au cours des derniers mois, dans différents lieux. Lorsque les terrasses étaient prises d'assaut, les gens s'installaient par terre sur les places, phénomène nouveau qui est une manière de s'approprier l'espace public.

Je suis heureux de constater que vous êtes, comme moi, un passionné des toits-terrasses, que nous continuerons à développer.

¹¹¹⁹ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Het verheugt me dat u net als ik een liefhebber van dakterrassen bent. Het zicht op de stad is er vaak adembenemend. De overheid moet die ontwikkeling ondersteunen en zorgen voor duidelijke richtlijnen. U wilt het gebruik van onbenutte dakruimte aanmoedigen, onder meer via de stedenbouwkundige regelgeving.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je me réjouis que M. Smet partage mon amour des toits-terrasses, ces lieux incroyables qui permettent de sublimer la ville, de la voir sous un autre angle et de se rendre compte qu'elle est encore plus extraordinaire qu'elle n'en a l'air. Il est intéressant de pouvoir les développer et à cette fin, il est important d'avoir des lignes directrices et des encouragements des pouvoirs publics. C'est ce qui m'a incité à poser une nouvelle fois cette question qui s'inscrit dans la dynamique d'une ville.

Ik betreur echter dat u niet kunt zeggen hoeveel onbenutte dakruimte er precies is. Die informatie zou helpen om samen met de eigenaars te bekijken hoe ze die het best kunnen benutten, of het nu voor zonnepanelen is of voor recreatieve doeleinden. Die informatie zou ons ook in staat stellen een doelstelling voor de komende jaren vast te leggen.

En revanche, je ne partage pas la vision de M. Smet sur Arena 5. Je ne considère pas que ce soit un toit-terrasse, mais c'est un détail.

- Het incident is gesloten.

Il faudra encourager l'utilisation des toitures plates, majoritairement inexploitées actuellement, et j'entends l'ambition du secrétaire d'État de pouvoir l'inscrire dans les règlements d'urbanisme.

Je regrette que nous n'ayons pas eu de confirmation du chiffre de 1.850 hectares de toitures plates inexploitées. Pourrions-nous avoir une évaluation de leur surface totale ? Je pense que nous devons travailler avec les propriétaires de ces "cinquièmes façades", toujours utilisables, afin d'y installer des panneaux solaires, des pompes à chaleur ou des toits-terrasses, de permettre une utilisation culturelle, scénique, scénographique, etc. Nous devons utiliser ces lieux et nous en avons la possibilité. Disposer d'un chiffre permettra de définir le cadre et nos ambitions à ce propos pour les cinq à quinze prochaines années.

- L'incident est clos.

¹¹²³ **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JOËLLE MAISON**

QUESTION ORALE DE MME JOËLLE MAISON

1123 aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

1123 en aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

1123 betreffende "de opstelling van een handvest inzake vastgoedontwikkeling".

1123 **Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)** (in het Frans).- *De verkoopprijzen van bouwgronden stijgen al jaren heel sterk. Daardoor worden ook nieuwe woningen alsmaar duurder, zodat zelfs een groot deel van de middenklasse ze niet meer kan betalen.*

De prijsstijgingen zijn te verklaren doordat bouwgronden steeds zeldzamer worden, maar ook doordat projectontwikkelaars vaak gronden aankopen zonder te weten welke bouwprojecten de overheden zullen toestaan. Als de projectontwikkelaar zich tevreden moet stellen met een kleiner project dan gepland, dan zal hij de gebouwde woningen duurder proberen te verkopen om het project rendabel te houden.

Om de verkoopprijzen in toom te houden en de projectontwikkelaars meer duidelijkheid te geven over welke projecten mogelijk zijn, wil de regering een handvest opstellen voor de ontwikkeling van vastgoed.

1127 *Het gewest wil daarvoor samenwerken met de privésector. Het doel is dat projectontwikkelaars het reglementaire kader en de intenties van de regering kennen, voor ze een terrein kopen. Dat zou moeten bijdragen aan een stabilisering van de prijzen. Bovendien kunnen de projectontwikkelaars zo meer*

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

et à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'établissement d'une charte de la promotion immobilière".

Mme Joëlle Maison (DéFI).- Depuis plusieurs années, le secteur de la promotion immobilière est confronté à une hausse sensible des prix de vente des terrains à bâtir sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette augmentation est immanquablement répercutée sur les prix de vente des logements neufs, lesquels deviennent inabordables pour la majorité des ménages de la classe moyenne.

Si la croissance rapide des prix des terrains constructibles observée en Région bruxelloise est essentiellement due à la raréfaction du foncier disponible, elle peut également s'expliquer par le fait que les promoteurs achètent le plus souvent des parcelles sans savoir exactement ce que les pouvoirs publics autoriseront de bâtir, tant en matière de nombre de logements qu'en matière de densité ou de gabarit des immeubles.

Ainsi, il arrive fréquemment qu'un promoteur fasse l'acquisition d'un terrain en vue d'y développer un projet bien précis, mais que les prescriptions édictées par l'autorité régionale en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire le contraignent, par la suite, à revoir ses ambitions à la baisse et à réduire le nombre de logements produits. Ceux-ci sont alors commercialisés à des prix élevés pour assurer la rentabilité du projet. L'imprévisibilité de la position adoptée par les pouvoirs publics au sujet du développement des projets immobiliers serait l'une des principales causes de la hausse des prix de vente des logements neufs enregistrée à Bruxelles.

Le gouvernement bruxellois a annoncé dans sa déclaration de politique régionale qu'il "rédigera, dans la première année de son installation, une charte de la promotion immobilière en vue de fixer le processus d'élaboration d'un projet immobilier préalablement à l'acquisition d'un terrain ou d'un bâtiment afin d'encadrer les prix de vente et de fixer les exigences minimales applicables à son développement".

L'action 30 du plan d'urgence logement (PUL) prévoit que le gouvernement régional s'attachera à établir cette charte en collaboration avec le secteur privé. Il s'agit, pour la Région, de travailler à livre ouvert avec le secteur de la promotion immobilière afin que celui-ci puisse prendre connaissance de l'ensemble des données de l'équation - cadre réglementaire,

rekening houden met de wijken zelf, wat de transparantie en de architecturale kwaliteit ten goede komt.

In 2021 zou de regering een werkgroep oprichten met vertegenwoordigers van de openbare en private sectoren. Die zou een ontwerp van handvest opstellen, dat moet worden goedgekeurd door de regering en de vastgoedsector.

Heeft de regering die werkgroep opgericht? Wat is de samenstelling ervan? Heeft de werkgroep een ontwerp tekst opgesteld? Wat staat erin?

Bevestigt u dat het handvest geen wettelijk verplichte omkadering van de verkoopprijs van woningen kan opleggen?

Hoe kan het handvest bijdragen tot een hogere architecturale en ruimtelijke kwaliteit van vastgoedprojecten en tot de transparantie van hun uitwerking?

Wanneer zullen de regering en de vastgoedsector het handvest goedkeuren?

intentions de la Région en matière d'aménagement du territoire, etc. - en amont du lancement d'un projet immobilier.

L'objectif est de limiter le nombre de cas dans lesquels un promoteur acquiert un terrain à un prix trop élevé au regard de ce que les pouvoirs publics l'autoriseront finalement à y construire. Cette charte pourrait ainsi contribuer à stabiliser le coût du foncier et, partant, les prix de vente des logements produits. Par ailleurs, la charte devrait permettre d'améliorer la qualité architecturale des immeubles construits.

Enfin, cet instrument vise à renforcer la transparence des projets immobiliers dès leur conception, en invitant les promoteurs à prendre en considération les réalités des quartiers, ainsi que les dynamiques des lieux dans lesquels les nouvelles constructions s'implantent. Dans le document de présentation du PUL, le gouvernement bruxellois indiquait qu'en 2021, il mettrait sur pied un groupe de travail composé de représentants des secteurs public et privé, qui serait chargé d'élaborer un projet de charte. Ce texte serait ensuite soumis pour approbation au gouvernement, ainsi qu'au secteur immobilier.

Le gouvernement régional a-t-il constitué le groupe de travail chargé de rédiger la charte de la promotion immobilière ? Quelle est sa composition ?

L'Union professionnelle du secteur immobilier y est-elle représentée ? Les différents opérateurs immobiliers publics bruxellois - la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale, citydev.brussels, le Fonds du logement, etc. - sont-ils également associés au processus d'élaboration de la charte ?

Un projet de charte de la promotion immobilière a-t-il été rédigé ? Si oui, quel est son contenu et quels sont les engagements dans le chef des autorités régionales, du secteur immobilier public et du secteur immobilier privé ?

Comment ce texte devrait-il permettre aux promoteurs de disposer de l'ensemble des informations utiles relatives aux intentions programmatiques de la Région en amont du lancement d'un projet ?

Pouvez-vous nous confirmer que la charte de la promotion immobilière ne pourra juridiquement avoir pour objet d'imposer un encadrement contraignant des prix de vente des logements produits ?

Comment la charte devrait-elle contribuer à l'amélioration de la qualité architecturale et spatiale des projets immobiliers, ainsi qu'à la transparence de leur processus d'élaboration ?

Enfin, quand le projet de charte devrait-il être soumis pour approbation au gouvernement et aux organisations qui défendent les intérêts du secteur de la promotion immobilière ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Concernant l'analyse de la charte, vous surestimez peut-être un peu le poids des promoteurs lorsque vous dites que ceux-ci perdent de l'argent parce qu'ils

¹¹²⁹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *U zegt dat projectontwikkelaars geld verliezen omdat ze niet precies weten welke projecten de overheid zal toelaten, maar het is wat*

genuanceerder dan dat. Meestal weten ze vrij goed wat kan, maar proberen ze toch grotere projecten voor te stellen.

Het handvest heeft wat vertraging opgelopen omdat er dringendere zaken waren, maar het zal voor het einde van de regeerperiode goedgekeurd worden. De huidige wetgeving is vaak te complex en de procedures zijn te lang. Daarom moet niet alleen de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening, maar ook het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening aangepast worden.

Ondertussen werkt het gewest goed samen met de Beroepsvereniging van de vastgoedsector.

¹¹³¹ *We vergaderen systematisch over projecten, waardoor er veel tijd gewonnen wordt en de kwaliteit van de projecten beter is.*

Sinds enkele maanden werken we aan een systeem van urban ruling, waarbij alle betrokkenen (de administratie, de bouwmeester, urban.brussels, perspective.brussels en de gemeenten) op voorhand een aanvaardbaar kader voor elk project uitwerken. Zo is het onder meer gegaan bij de verkoop van gebouwen door de Nationale Bank van België of bij de Proximustorens. Een voorwaarde daarvoor is dat ook het openbaar onderzoek bij het begin van de procedure plaatsvindt. Dat wil ik aanpassen in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening.

ne savent pas exactement ce que la Région les autorisera à construire. La réalité est un peu plus nuancée. En général, les promoteurs savent plus ou moins bien ce qu'ils sont autorisés à construire, mais ils tentent parfois d'améliorer leur rentabilité en proposant des projets surdimensionnés.

En tant que secrétaire d'État chargé de l'urbanisme, je m'efforce de transformer la culture urbanistique à Bruxelles, en favorisant la proactivité plutôt que la réactivité au sein des administrations.

La rédaction de la charte a pris un peu de retard en raison du traitement d'autres dossiers prioritaires, mais elle sera approuvée avant la fin de la législature. La réforme en cours du règlement régional d'urbanisme implique un changement profond et indispensable, ce qui impliquera également une évaluation du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, car il faut constater que notre législation urbanistique est parfois trop complexe et inadéquate, et les procédures trop longues.

Nonobstant ces changements à venir, nous avons déjà réalisé des avancées et acquis une expérience, entre autres avec l'Union professionnelle du secteur immobilier, avec laquelle nous avons mis en place une bonne collaboration. Des réunions constructives sont organisées pour tenter de résoudre les problèmes soulevés, en lien avec urban.brussels.

J'aimerais souligner que nous avons mis en place un système de réunions autour des projets. Il fonctionne assez bien, même si des améliorations sont toujours possibles. Il nous permet de gagner du temps et, comme tout le monde est autour de la table, chacun peut participer à l'amélioration de la qualité des projets.

Une nouvelle pratique, que je nommerais "urban ruling", est en train de s'installer depuis quelques mois. Il s'agit d'un système semblable au "fiscal ruling" (décisions anticipées) dans les administrations fiscales, que j'aimerais pérenniser dans le domaine de l'urbanisme. En d'autres termes, au début d'un projet, il faudrait que les acteurs impliqués, à savoir l'administration, le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale, urban.brussels, perspective.brussels et les communes concernées fixent ensemble le cadre qui leur semble acceptable.

Cette procédure a été suivie, par exemple par la Banque nationale de Belgique. Lorsqu'elle a exprimé le souhait de vendre partiellement sa propriété, mon administration a clairement dit ce qui était acceptable. Il en va de même pour les tours Proximus. Ainsi, les acheteurs savent pertinemment ce qu'ils peuvent faire. L'"urban ruling" met ainsi fin aux spéculations. Cela s'est aussi notamment produit pour l'immeuble Comte de Ferraris, situé dans le quartier Nord.

Concrètement, tous les acteurs se réunissent et, dès que quelqu'un devient propriétaire ou acquiert un droit réel sur un terrain ou bâtiment, on fixe un cadre établissant ce qui est acceptable, selon le bon aménagement des lieux, la législation et l'enquête publique. Comme vous le savez, je pense que cette dernière devrait être menée au début et non à la fin de la procédure. Ce point est d'ailleurs repris dans l'évaluation du Code bruxellois

1133

1135

Mevrouw Joëlle Maison (DÉFI) (in het Frans).- *De grootse plannen van de projectontwikkelaars zijn niet de enige reden voor de hoge prijzen, ook de lengte en de complexiteit van de procedures spelen een rol. Ik ben ervan overtuigd dat u die zult vereenvoudigen.*

Het blijft echter ook belangrijk dat de projectontwikkelaars weten waaraan ze zich kunnen verwachten van de kant van de overheid. De proactiviteit waarvan u blijk geeft, onder meer bij de voorbeelden van urban ruling die u vermeldde, is dan ook erg positief. Het handvest kan die aanpak veralgemenen.

- Het incident is gesloten.

de l'aménagement du territoire. Cet "urban ruling" nous permet donc de fixer un cadre de vente dès le début des discussions.

Je vous ai cité quelques dossiers dans lesquels nous avons appliqué ce processus, même sans charte ; c'est souvent une question de volonté. Il est toutefois certain qu'il reste encore beaucoup à apprendre et qu'il faudra structurer cette pratique davantage à l'avenir.

L'élaboration de la charte prendra donc encore un peu de temps, mais il ne s'agissait pas de la priorité absolue. Dans l'intervalle, nous expérimentons des pratiques administratives supposées répondre aux objectifs. Cela nous permet également de procéder à des évaluations.

Il va sans dire que la charte sera élaborée en collaboration avec les instances régionales publiques, ainsi qu'avec des organisations privées, toujours dans un seul et même objectif : une meilleure qualité du bâti à Bruxelles, une meilleure intégration du bâti dans l'espace public et, partant, une plus belle ville.

Mme Joëlle Maison (DÉFI).- Je remercie le secrétaire d'État de sa réponse sincère et optimiste. S'il est vrai que j'ai un peu forcé le trait, j'ai fourni des éléments qui contribuent, selon moi, au prix élevé des logements.

Il va de soi qu'il en existe d'autres, mais je ne pourrai tous les énoncer en quelques minutes. Il y a la rareté du foncier, les normes techniques et environnementales toujours plus complexes et élevées, le coût des matériaux, la pénurie de personnel qualifié, etc. Tous ces éléments viennent s'ajouter à une tendance des promoteurs à demander plus. C'est malheureusement la loi des rapports humains et des rapports de force, à laquelle nous n'avons pas encore trouvé de solution.

Comme vous l'avez dit, les délais et la complexité des procédures jouent aussi un rôle et ils figurent parmi les rares éléments sur lesquels il est possible d'agir. Les délais sont toujours très longs, mais déjà plus courts qu'en 2020, puisque le délai moyen est passé de cinq ans et dix mois à quatre ans et huit mois. Quant aux procédures, j'imagine que vous allez aussi vous atteler à leur simplification, vous qui en êtes un adepte.

Cependant, l'aspect de l'imprévisibilité de la position des pouvoirs publics est très important. Comme dans toutes les autres matières, l'incertitude constitue le pire des maux.

J'ai compris que la charte n'était pas une priorité absolue et était complexe à rédiger, même si elle fait partie de la déclaration de politique régionale. La proactivité - au lieu de la réactivité -, ainsi que tous les exemples d'"urban ruling" que vous essayez d'implanter dans les pratiques administratives, me paraissent cependant très positifs. Ces pratiques que vous évaluerez devront toutefois être pérennisées et étendues au-delà de l'administration. En ce sens, la charte sera un cap important à franchir pendant cette législature.

1139 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

1139 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

1139 **betreffende "de toekomst van het gebouw van de drukkerij van de NBB".**

1141 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).**- *Op 13 februari 2020 heb ik een vraag gesteld over de toekomst van het gebouw van de drukkerij van de Nationale Bank van België (NBB). De bank had immers beslist om dat gebouw van 20.000 m² in het hartje van Brussel te verkopen. In het gebouw was tot dan toe de hoogbeveiligde drukkerij ondergebracht.*

U hebt daarop geantwoord dat u had voorgesteld om met de instelling rond de tafel te zitten om de erfgoedelementen te identificeren. Vervolgens waren verschillende studies gestart over de mogelijke ingrepen aan dat erfgoed en de herbestemming van het gebouw. Er was toen nog geen weet van interesse van private of openbare ontwikkelaars.

1143 *Sindsdien lijkt er veel te zijn veranderd. Sommige projectontwikkelaars publiceerden al beelden van projecten voor deze omgeving.*

Wat zijn de resultaten van de verschillende studies?

Wordt extra aandacht geschonken aan de bescherming van het werk van architect Marcel Van Goethem?

Is het gewest geïnteresseerd in het gebouw?

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'avenir de l'immeuble de l'imprimerie de la BNB".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je ne pensais pas que cette question, ainsi que la suivante seraient aussi visionnaires. En effet, le secrétaire d'État vient d'évoquer dans sa réponse à Mme Maison le fait qu'il avait déjà proposé un avis sur l'immeuble de l'imprimerie de la Banque nationale de Belgique (BNB). Par ailleurs, dans la question suivante, nous évoquerons la réunion de projets. J'encourage Mme Maison à rester : elle aura peut-être des réponses complémentaires à ses intéressantes questions.

En date du 13 février 2020, j'avais posé une question au sujet de l'avenir de l'immeuble de l'imprimerie de la BNB. En effet, la banque avait décidé de vendre son immeuble coffre-fort de 20.000 m² situé au cœur de Bruxelles, qui abritait jusque-là l'imprimerie hautement sécurisée. Il faut rappeler que la BNB était l'une des rares banques centrales de la zone euro à encore disposer de sa propre imprimerie. Il est vrai qu'elle a peu à peu perdu sa raison d'être depuis la création de la Banque centrale européenne en 1998.

Vous aviez répondu que vous aviez proposé une rencontre avec l'institution en question, en présence du maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale et de votre administration, afin d'identifier les éléments patrimoniaux. Vous aviez également dit que plusieurs études ont ensuite été entamées afin d'indiquer les interventions possibles dans ce patrimoine singulier et d'envisager les différentes options de réaffectation des bâtiments. Enfin, vous aviez ajouté qu'en ce qui concerne les biens de la BNB, les études étaient en cours et que nous n'avions pas encore connaissance d'un quelconque intérêt marqué de la part de développeurs privés ou publics.

Depuis lors, les choses semblent pourtant avoir bien évolué, malgré vos déclarations. En effet, ces dernières semaines, certains promoteurs publiaient déjà des images de projets de transformation de certains des édifices évoqués. Dès lors, on pourrait se demander si, au-delà des annonces devant cette assemblée, votre gouvernement ne serait pas dépassé par les dernières étapes de la transformation du pourtour du boulevard Pachéco.

Au vu des informations qui précèdent, pouvez-vous expliciter les résultats des différentes études entreprises ? Des lignes directrices architecturales, patrimoniales et urbanistiques ont-

Zal het gewest een masterplan opmaken om de architectuur, de functionele mix, de mobiliteit en de levenskwaliteit in dit gebied te herbekijken?

elles été définies afin de permettre une reconversion dans le respect du bâti ?

Une protection accrue est-elle prévue pour les œuvres de l'un des principaux architectes, Marcel Van Goethem ?

Vu la localisation centrale, la Région a-t-elle manifesté un intérêt ou compte-t-elle le faire dans le cadre de cette vente, en vue d'y créer un équipement, un musée ou un quelconque service public ?

Dans le cadre des grands changements déjà en cours sur le pourtour du boulevard Pachéco et de ceux prévus ces prochaines années - pour rappel, plus de la moitié des bâtiments de la BNB devrait être vendue -, la Région pourrait-elle lancer un plan directeur afin de repenser l'architecture, l'urbanisme, la mixité des fonctions, la mobilité et la qualité de vie dans cette zone ?

¹¹⁴⁵ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *Urban.brussels, de bouwmeester van het gewest en de stad Brussel hebben samen een nota opgesteld over de ontwikkeling van dit gebouw.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- En effet, il s'agit là d'un exemple concret d'"urban ruling" actuellement sur la table. Une note conjointe sur le développement de ce bâtiment a été rédigée par urban.brussels, le maître-architecte de la Région et la Ville de Bruxelles.

Urban.brussels heeft een grondige studie uitgevoerd. Vervolgens hebben alle gemeentelijke en gewestelijke administraties een stedenbouwkundige nota opgesteld met richtsnoeren voor de verbouwing. De administraties zullen die richtsnoeren gebruiken om de aanvraag van een stedenbouwkundige vergunning te beoordelen.

Une visite des lieux a été effectuée, après quoi urban.brussels a réalisé une étude approfondie du bâti. Par la suite, une note urbanistique a été rédigée par toutes les administrations régionales et communales afin de définir les lignes directrices spatiales et de programmation pour la reconversion et la transformation de l'ancienne imprimerie. Cette note a été jointe à la vente du bâtiment comme cadre de développement pour le futur acquéreur-développeur. Les administrations concernées utiliseront les lignes directrices lors de l'évaluation de la demande de permis d'urbanisme.

De nota wijst op de opmerkelijke architectuur van de drukkerij en de zetel van de NBB, het werk van Marcel Van Goethem. Beide staan op de lijst van het architecturaal erfgoed van het gewest.

La note a mis en évidence le caractère remarquable de l'architecture de Marcel Van Goethem, architecte de l'imprimerie et du siège de la BNB, sis de l'autre côté du boulevard. Tant l'imprimerie que le siège sont inscrits à l'inventaire du patrimoine architectural de la Région. Dès lors, pour toute nouvelle affectation, il conviendra de tenir compte des qualités architecturales du bâti, notamment en préservant les différentes façades, en valorisant l'espace du hall d'entrée et ses cages d'escalier symétriques sur quatre niveaux, ainsi que les grandes salles situées du côté du boulevard de Berlaimont.

De belangrijkste werken van Marcel Van Goethem zijn opgenomen in de inventaris van het architecturaal erfgoed, zoals het Shell- en het Citroën-gebouw. Het auditorium Janson, op de site van de ULB, werd in 2017 als monument geklasseerd.

Les œuvres les plus importantes de l'architecte ont été reprises à l'inventaire du patrimoine architectural. Outre l'imprimerie et le siège de la BNB, les principaux bâtiments répertoriés sont les Assurances générales de Trieste et le bâtiment Shell, tous deux sis rue Ravenstein, ainsi que le bâtiment Citroën.

L'auditoire Janson, conçu comme salle de congrès pour l'exposition universelle de 1958 et établi sur le campus de l'Université libre de Bruxelles, a été classé comme monument en 2017.

¹¹⁴⁷ *Sindsdien heeft een projectontwikkelaar het goed gekocht en is hij een plan aan het uitwerken.*

Grote veranderingen zijn op til in de wijk van de Pachecolaan. De stad Brussel heeft het initiatief genomen om in samenwerking met het gewest een masterplan voor de heraanleg van de Pachecolaan op te stellen.

De tram van Jette zal voorlopig rijden tot de Sint-Lazaruslaan, in een later stadium tot de Pachecolaan en nog later naar Elsene.

Bureau Bas Smets werkt voor de hele zone van de noord-zuidverbinding een masterplan uit.

De herinrichting van de Pachecolaan zal tijd vragen, maar de grote lijnen zijn al duidelijk. De Noordwijk zal aldus verbonden zijn met het stadscentrum. Hij zal volledig hertekend worden, met de verbinding tussen Thurn & Taxis en de Pachecolaan. Binnen vijf à tien jaar zal deze grote verandering zichtbaar zijn. Ik ben optimistisch voor deze stadswijk.

¹¹⁴⁹ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** *(in het Frans).*- *U lijkt me zeer optimistisch met uw rechtstreekse verbinding tussen deze wijk en Thurn & Taxis, want er moeten nog wijken ontwikkeld worden. De zone rond de Pachecolaan is een buitengewone uitdaging.*

Ik kreeg geen informatie over de inhoud van dat masterplan. Wat zijn de grote ambities ervan? Het feit dat het werk van Marcel Van Goethem op een lijst staat, garandeert jammer genoeg nog niet dat het wordt beschermd.

Het gebouw van het toekomstige centrale commissariaat is veel interessanter dan het op het eerste gezicht lijkt. Er is met dat gebouw echter weinig rekening gehouden bij de organisatie van de architectuurwedstrijd.

Depuis lors, le bien a été acquis par un promoteur privé et un plan est en cours d'élaboration. J'ai récemment visité les lieux avec le promoteur, qui m'a exposé ses idées. Il doit maintenant les développer pour que nous puissions nous prononcer.

De grands changements sont prévus dans le quartier du boulevard Pachéco, tant du côté de la Cité administrative de l'État, concernant notamment les bâtiments privés et les espaces publics, que de l'autre côté, où sont situés l'imprimerie, la Monnaie royale de Belgique et le bâtiment de Belfius, où la Katholieke Universiteit Leuven va s'installer. Ces projets concrets permettront de relier le haut et le bas de la ville. En collaboration avec la Région, la Ville de Bruxelles, en la personne d'Ans Persoons, a pris l'heureuse initiative de réaliser un plan directeur pour le réaménagement du boulevard Pachéco.

Le tram desservira aussi ce quartier. Nous avons fait en sorte que celui qui vient de Jette, Belgica, Tour & Taxis et la gare du Nord ait un terminus provisoire boulevard Saint-Lazare. Dans une deuxième phase, il est prévu qu'il continue vers le boulevard Pachéco et probablement vers la gare Centrale et, dans une troisième phase, vers Ixelles. Cet axe sera donc profondément transformé.

Maintenant que nous avons l'occasion de corriger les erreurs du passé, le bureau Bas Smets élabore un plan directeur pour toute la zone de la jonction Nord-Sud. Bien entendu, il faudra ensuite un projet concret.

Il faudra du temps pour réaménager le boulevard Pachéco, mais les contours de ce projet sont déjà clairement perceptibles, avec la confirmation des investissements publics et privés. Le quartier du Nord sera ainsi connecté avec le centre-ville et le quartier général de la police. Il sera complètement redessiné, avec cette liaison entre Tour & Taxis et le boulevard Pachéco. D'ici cinq à dix ans, ce changement considérable sera manifeste et les blessures du passé auront enfin pu cicatriser. Comme le dirait Mme Maison, je suis optimiste pour ce quartier de la ville.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je suis bien placé pour connaître le potentiel extraordinaire de cette zone. Le secrétaire d'État me semble très optimiste quand il la relie directement à Tour & Taxis, car il reste des quartiers à développer ou à transformer. La zone autour du boulevard Pachéco présente un enjeu extraordinaire auquel nous ne pouvons passer outre.

Je regrette de n'avoir pas reçu plus d'informations sur le contenu de ce plan directeur. Quelles en seront les grandes ambitions architecturales, urbanistiques, patrimoniales ou en matière d'aménagement du territoire ? On me dit que l'œuvre de Marcel Van Goethem sera préservée, mais beaucoup d'entre nous ici savent que l'inscription à une liste de sauvegarde ne constitue malheureusement pas une garantie. Quelques lignes sur un obscur document suffisent en effet pour ordonner la démolition d'un bâtiment devant être sauvegardé.

Ik vrees dat er vaak geen oog is voor de architecturale waarde van een gebouw. We moeten anticiperen, vandaar dat het belangrijk is om snel aan een masterplan te werken.

- Het incident is gesloten.

Le secrétaire d'État a parlé de l'immeuble du futur commissariat central. Ce bâtiment est beaucoup plus intéressant qu'il n'y paraît de prime abord. De l'extérieur, il est très laid, mais l'étude de plus de cent pages dont je dispose souligne son caractère extraordinaire. Or, il a peu été pris en compte lors de l'organisation du concours d'architecture.

Je crains que l'on ne passe souvent à côté de la valeur architecturale d'un bâtiment. Il est vrai que le style des années 1950 à 1970 est plutôt décrié de nos jours. Je pense néanmoins qu'il reviendra en grâce et qu'il mérite donc notre intérêt. Ayons l'humilité de reconnaître le sérieux de l'étude dont nous disposons et refusons le rythme fixé par certains promoteurs. Nous devons anticiper, d'où l'intérêt de travailler très rapidement à ce plan directeur.

- L'incident est clos.

1153 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE PAUTHIER**

1153 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

1153 **betreffende "de renovatie van de Jubelfeestbrug".**

1155 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) (in het Frans).- De beschermde Jubelfeestbrug is dringend aan renovatie toe. Ze brokkelt af en vertoont stabiliteitsproblemen. De stenen elementen hebben de tand des tijds vrij goed doorstaan, maar de smeedijzeren elementen in art-nouveaustijl zijn allemaal verdwenen.**

De renovatiewerken zullen veel geld kosten. In januari antwoordde u op een eerdere vraag dat de onderhandelingen over de bijdrage van de betrokken partijen (NMBS, federale overheid, Brussels Gewest, gemeenten) nog aan de gang waren.

In mei deelde u mee dat het Brussels Gewest en de NMBS de laatste hand legden aan een samenwerkingsakkoord over de cofinanciering van de werken en de eigendomsoverdracht.

In juli kondigde u aan dat urban.brussels en de NMBS elk de helft van de renovatiekosten voor hun rekening zouden nemen. Zodra de brug gerenoveerd is, zal ze voor een symbolische euro aan het gewest worden overgedragen en zal Brussel Mobiliteit het beheer en onderhoud op zich nemen.

QUESTION ORALE DE MME ISABELLE PAUTHIER

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les travaux de rénovation du pont du Jubilé".

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Construit au début du siècle dernier par l'ingénieur Bruneel afin de relier la gare maritime de Tour & Taxis à la ligne de ceinture ouest, le pont du Jubilé constitue un ouvrage d'art important tant sur le plan patrimonial que sur celui de la mobilité, puisqu'il permet d'enjamber la tranchée du chemin de fer devenue aujourd'hui la coulée verte de Tour & Taxis.

Classé depuis 2007 et véritable symbole du quartier Bockstael, le pont est vétuste depuis longtemps et nécessite une rénovation urgente. En effet, l'ouvrage s'effrite et présente des problèmes de stabilité. À ce titre, il fait l'objet d'une surveillance régulière. La circulation y a été mise à sens unique, gérée par des feux et fortement réduite.

Sur le plan de l'intérêt patrimonial, si les éléments en pierre ont relativement bien résisté, les éléments de ferronnerie - balustrades, lampadaires et lanternes Art nouveau - qui ornaient les piliers ont disparu.

Évidemment, de tels travaux de rénovation ont un coût et les différents intervenants - SNCB, autorités fédérales, régionales et communales - se renvoient la balle pour le paiement de la facture. Nous avons déjà eu l'occasion d'aborder ce dossier en janvier dernier dans cette commission. À l'époque, vous aviez déclaré que les pourparlers étaient en cours et que, si chacun s'accordait sur la nécessité de rénover le pont, la question fondamentale était de déterminer les modalités de contribution des divers acteurs.

¹¹⁵⁷ *Kunt u ons meer details over het akkoord met de NMBS geven? Is er een onderhoudsprogramma opgesteld?*

Beschikt urban.brussels over de oorspronkelijke plannen van de brug? Waarom zal de brug niet in haar oorspronkelijke staat worden hersteld? Is er een historisch onderzoek gevoerd? Wat is het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen?

Is er een plan voor de verlichting van dit uitzonderlijke erfgoed? Wat is de tijdslijn voor de werken?

Wanneer zal het begeleidingscomité worden opgericht? Wie zal daarin vertegenwoordigd zijn?

¹¹⁵⁹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).** - *Op 15 juli 2021 keurde de regering de samenwerkingsovereenkomst tussen de NMBS en het Brussels Gewest goed, waardoor de prachtige Jubelfeestbrug eindelijk kan worden gerenoveerd.*

De totale kostprijs wordt op 8 miljoen euro geraamd, waarvan de NMBS en het gewest elk de helft voor hun rekening zullen nemen. De gewestelijke bijdrage van 4 miljoen euro werd op de begroting 2021 ingeschreven. De kredieten B werden opgenomen in de meerjarenbegroting 2022-2023.

De partijen zijn overeengekomen dat de eigendom van de brug twaalf maanden na de voorlopige oplevering van de werken aan het gewest zal worden overgedragen voor het bedrag van één euro. Het gewest zal nadien het verdere onderhoud op zich nemen.

We wachten enkel nog op de handtekening van de NMBS.

En mai dernier, vous annonciez qu'un accord de coopération entre la Région bruxelloise et la SNCB était en cours de finalisation afin que toutes les modalités de cofinancement et de transfert de propriété soient formellement réglées.

Le 16 juillet dernier, vous précisiez ces modalités par voie de communiqué : "Urban.brussels, le service régional de l'urbanisme, gèrera et financera la rénovation en collaboration avec la SNCB. Urban.brussels et la SNCB assumeront chacun une moitié des coûts de rénovation. Ceux-ci s'élèvent à un total de 8 millions d'euros. Une fois le pont rénové, il sera transféré à la Région bruxelloise pour un euro symbolique. Bruxelles Mobilité prendra en charge son entretien à partir de son entrée en service et également sa gestion à compter du transfert."

Pouvez-vous nous fournir plus de détails sur l'accord conclu avec la SNCB ? Un programme d'entretien est-il évoqué pour l'avenir ?

S'agissant des rénovations de l'ouvrage, urban.brussels dispose-t-il des plans d'exécution d'origine ? Existe-t-il une étude historique ? Pourquoi une restitution à l'identique des éléments patrimoniaux n'est-elle pas à l'ordre du jour ? Pourquoi ce postulat ?

Que signifie l'expression "Une solution moderne adaptée au pont sera recherchée dans le cadre d'une collaboration" ? Avec quels services cette coopération sera-t-elle établie ?

Quel est l'avis de la Commission royale des monuments et des sites ? Un plan d'éclairage de cet ouvrage d'art exceptionnel est-il prévu ? Quels sont les délais envisagés ?

Quand le comité d'accompagnement sera-t-il mis en place et quelle en sera la composition ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État. - L'état de ce pont est en effet scandaleux. C'est une des raisons pour lesquelles je me suis saisi de ce dossier. Il fallait notamment organiser des réunions pour trouver une solution à ce problème, ce que nous avons fait.

Une convention de partenariat entre la SNCB et la Région de Bruxelles-Capitale a été approuvée par le gouvernement bruxellois le 15 juillet 2021. Par conséquent, cette magnifique construction pourra être sauvée et mise en valeur.

La convention de partenariat précise que le montant total du projet de restauration est estimé à 8 millions d'euros (TVA comprise), couvrant le coût des marchés de travaux et de services conjoints, mais aussi les prestations en régie, dont 50 % sont à charge de la SNCB et 50 % à charge de la Région.

Un budget de 4 millions d'euros a été alloué dans le cadre du budget initial 2021 sur l'allocation de base 33.005.20.02.5111 de urban.brussels. Cette question ne devra donc plus être abordée lors du débat budgétaire ! Les crédits B sont prévus dans le budget pluriannuel 2022 et 2023.

¹¹⁶¹ *De NMBS is in het bezit van plannen uit 1904. Er is nog geen gedetailleerde historische studie uitgevoerd, maar we beschikken wel al over enige informatie naar aanleiding van de beschermingsprocedure en een voorafgaande analyse van de NMBS. De historische studie heeft momenteel vooral betrekking op de stabiliteit van de brug.*

Zodra de overeenkomst ondertekend is, moet worden nagegaan welke werken er precies nodig zijn. Daartoe zal een diepgaand historisch onderzoek worden uitgevoerd. Alle informatie zal in de vergunningsaanvraag worden opgenomen.

Er is nog niets beslist over de verdwenen erfgoedelementen, zoals de relingen en lampen. Die komen pas aan bod bij de functionele inrichting van de brug. De structurerende elementen zullen alvast worden behouden en indien nodig worden versterkt.

Het volledige renovatieproject zal aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen worden voorgelegd. Er moet ook rekening worden gehouden met het drukke verkeer op de brug. Ik ben er evenwel van overtuigd dat we een goed compromis kunnen bereiken.

La convention précise également que les parties conviennent et s'engagent à transférer la propriété du pont à la Région de Bruxelles-Capitale douze mois après la réception provisoire des travaux de restauration pour la somme de un euro.

La version de la convention signée par la SNCB devrait nous parvenir très prochainement. Il convient de rappeler que les parties sont la SNCB et la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans le cadre de la convention, il est prévu que : "la Région aura la qualité de gardien du pont et assurera son entretien et son contrôle à l'entière décharge de la SNCB dès sa remise en service après restauration." La charge incombera donc à Bruxelles Mobilité.

La SNCB dispose de six plans anciens, qui dateraient de 1904. Nous aurons probablement davantage d'informations dès que les avant-projets et autres recherches auront eu lieu, dans le cadre de la future demande de permis d'urbanisme.

Actuellement, nous ne disposons pas d'une étude historique détaillée. Néanmoins, nous avons quelques informations et autres iconographies à notre disposition, rassemblées lors du classement et lors d'une phase d'analyse préalable par la SNCB.

À ce stade, l'analyse historique portait principalement sur la compréhension de la structure historique du pont, afin de pouvoir répondre de manière adéquate aux problèmes de stabilité qui se posent.

Pendant la phase qui suivra immédiatement la signature de la convention, l'ensemble des travaux de restauration et de restitution à entreprendre devra être affiné. Dans ce cadre, une étude historique plus complète et détaillée devra être menée. Ces éléments seront intégrés dans la future demande de permis d'urbanisme.

Les interventions sur les éléments patrimoniaux disparus, de type garde-corps ou éclairages, n'ont pas encore été définies. Cette partie du projet devra être évaluée au regard des aménagements fonctionnels du pont, afin de respecter un juste équilibre et l'intégration de ceux-ci.

Il est prévu de restaurer les éléments structuraux à l'identique et de les renforcer aux endroits le nécessitant, pour assurer le trafic routier actuel. L'objectif final est bien un projet de restauration du pont historique. Il est prévu de soumettre le projet de restauration complet à la Commission royale des monuments et des sites pour avis préalable, ce qui doit permettre d'orienter le projet et l'élaboration de la demande de permis sur ces points.

Même si la restauration du pont est privilégiée, il faut tenir compte du trafic important de voitures et de bus, mais aussi de la circulation des piétons et des vélos à cet endroit. Nous voulons mettre en valeur le pont classé et créer un lieu public de qualité, en relation avec le parc de Tour & Taxis.

¹¹⁶³ *Er moet inderdaad een plan worden opgesteld voor de verlichting van de brug.*

Na de ondertekening van het samenwerkingsakkoord zal een begeleidingscomité worden opgericht met vertegenwoordigers van de NMBS, de kabinetten van minister Van den Brandt en staatssecretaris Smet, Brussel Mobiliteit, urban.brussels, Leefmilieu Brussel en de twee betrokken gemeenten.

Normaal gezien zal de eerste vergadering deze maand nog plaatsvinden. Ik hoop dat de studies ons niet met onaangename verrassingen zullen confronteren.

Le projet visera un équilibre entre ces différents intérêts. Je ne doute pas que nous parviendrons à un bon compromis avec l'ensemble des instances concernées.

Un plan d'éclairage du pont doit en effet être prévu. J'avais déjà appelé à prévoir, lors de la restauration, de bien l'éclairer le soir pour améliorer la vue paysagère sur le parc, tout comme l'avait également demandé Tour & Taxis.

Un comité d'accompagnement sera mis sur pied dès la signature de la convention, qui est imminente. Il sera composé de représentants :

- de la SNCB ;

- de la Région ;

- du cabinet de la ministre en charge de la mobilité, qui récupèrera la responsabilité de ce pont après sa restauration ;

- du cabinet du secrétaire d'État en charge de l'urbanisme et du patrimoine ;

- de Bruxelles Mobilité (service maintenance) ;

- de Bruxelles Mobilité (service construction) ;

- d'urban.brussels (direction patrimoine culturel) ;

- de Bruxelles Environnement ;

- des deux communes concernées qui n'interviennent pas financièrement. Afin d'avancer rapidement, la Région prend en charge l'aspect financier ;

- des tiers concernés qui peuvent y être invités.

Une réunion sera normalement organisée ce mois-ci pour le lancement du dossier, qui sera d'ailleurs traité en priorité. J'espère que les études avancées ne révéleront pas de mauvaises surprises.

¹¹⁶⁵ **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik hoop dat er met de erfgoedelementen rekening wordt gehouden. Daar bestaat heel wat documentatie over. Naast de oorspronkelijke plannen zijn er veel oude postkaarten waarop de relingen en lampen te zien zijn. Het is alvast een goed teken dat u het voorafgaand advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen zult inwinnen.*

Ik hoop dat de renovatie van de voetpaden die naar het park afdalen in het project worden opgenomen en dat de metalen reling wordt vervangen.

- *Het incident is gesloten.*

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Merci, M. le secrétaire d'État, de prendre ce dossier à bras-le-corps avant que ce pont ne s'écroule. Outre les désagréments qu'elle occasionne pour la circulation - ce que je ne considère pas comme une priorité, comme vous pouvez l'imaginer -, cette situation pénalise les quartiers alentour et nuit à l'image du soin que Bruxelles prend de son patrimoine et de son histoire.

Je me permets d'insister pour que vous mettiez en valeur les qualités patrimoniales de ce pont. Elles sont bien documentées. Outre les plans d'origine dont vous venez de parler, il existe énormément de cartes postales anciennes qui montrent les garde-corps et les lampadaires. Je serai donc attentive à ce que vos services fassent l'effort de prendre cette dimension en considération. La consultation préalable de la Commission

royale des monuments et des sites que vous annoncez me paraît de bon augure, à cet égard.

La relation avec le parc est aussi très importante. J'espère que le périmètre d'intervention sera suffisant pour que soit pris en considération l'amorce des cheminements piétons qui descendent vers le parc, ainsi que le remplacement de la rampe métallique qui descend du pont du Jubilé vers la coulée verte de Tour & Taxis.

Je pense que nous serons plusieurs à suivre ce dossier avec attention.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "la réunion de projet dans le cadre de la délivrance des permis d'urbanisme".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- La déclaration de politique générale du gouvernement bruxellois indique que ce dernier veillera à simplifier encore davantage les procédures d'octroi des permis d'urbanisme. Comme nous avons pu en discuter à plusieurs reprises dans cette commission, ces procédures sont un fléau, tant leur complexité et leur lourdeur amènent à des situations dommageables pour le demandeur comme pour l'autorité publique.

En vertu de l'article 188/12 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, le demandeur peut solliciter, préalablement au dépôt de sa demande de permis, la tenue d'une réunion de projet auprès de l'autorité délivrante. Cette étape présente de nombreux avantages, surtout pour les grands projets. En effet, le demandeur pourra adapter son dossier en fonction des remarques de l'autorité administrative et, ainsi, gagner de précieux mois dans le traitement de sa demande, tout en limitant les frais préalables à l'obtention du permis, lesquels peuvent atteindre plusieurs millions d'euros dans certains cas.

La circulaire adoptée le 16 juillet 2020 détaille plusieurs aspects de la réunion de projet organisée par le fonctionnaire délégué d'urban.brussels. Elle exclut de son champ d'application les réunions de projet organisées par les communes.

De quelle manière suivez-vous ce dossier ?

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de projectvergadering in het kader van de afgifte van bouwvergunningen".

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- *In de algemene beleidsverklaring staat dat de regering de logge procedure voor het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning wil vereenvoudigen.*

Volgens artikel 188/12 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening kan de aanvrager van te voren een projectvergadering met de vergunnende instelling vragen. Na zo'n vergadering kan hij zijn dossier dan aanpassen, wat in de behandeling van zijn aanvraag een tijdwinst van maanden kan opleveren.

De omzendbrief van 16 juli 2020 regelt meerdere aspecten van de projectvergadering die de gemachtigde ambtenaar van urban.brussels organiseert. Hij is niet van toepassing op projectvergaderingen die de gemeenten organiseren.

Hoeveel projectvergaderingen organiseert urban.brussels jaarlijks voor elk van de negentien gemeenten? En hoeveel organiseren de gemeenten er zelf?

Merkt u verbetering nu er projectvergaderingen zijn? Hoe overleggen de gewestelijke stedenbouwkundige diensten met de gemeenten over de indicatieve adviezen na een projectvergadering?

Welke balans maakt urban.brussels op van de projectvergaderingen? Hoeveel tijd winnen aanvragers en openbare instellingen daardoor?

Komen er verbeteringen om beter in te spelen op de verwachtingen van aanvragers?

Pourriez-vous nous indiquer le nombre de réunions de projet organisées annuellement par urban.brussels pour chacune des dix-neuf communes ?

Disposez-vous de chiffres détaillés quant au nombre de réunions de projet organisées par les communes bruxelloises ?

Avez-vous constaté une amélioration significative des demandes à la suite de la création de la réunion de projet ? Comment les services de l'urbanisme se sont-ils adaptés à la crise sanitaire et à ses conséquences ?

Concrètement, quelles modalités permettent à la Région de se coordonner avec les communes sur les avis indicatifs rendus dans le cadre des réunions de projet ?

Quel est, à ce jour, le bilan dressé par les services d'urban.brussels quant à la mise en place des réunions de projet ? Disposez-vous d'estimations du temps gagné par les demandeurs et les autorités publiques grâce à l'instauration de ces réunions ?

Enfin, des améliorations sont-elles prévues pour répondre au mieux aux attentes des demandeurs de permis ?

¹¹⁷⁵ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *De gedetailleerde cijfers zullen we via het commissiesecretariaat bezorgen, maar ik kan u alvast zeggen dat er tijdens het eerste semester van 2020 104 projectvergaderingen plaatsvonden in alle Brusselse gemeenten en 105 tijdens het tweede semester. In de loop van het eerste semester van 2021 waren het er al 174.*

Tijdens de vergaderingen kunnen alle betrokken partijen projecten bespreken. Ze worden op verzoek van projectontwikkelaars belegd.

Ik heb geen cijfers per gemeente. Alles wijst echter op een verbetering van de projecten als ze tijdens een projectvergadering zijn besproken. Een aantal afbraakprojecten zijn zelfs renovatieprojecten geworden.

Tijdens de coronacrisis werden er, niet zonder moeilijkheden, videovergaderingen georganiseerd, waardoor de dialoog tussen de betrokken partijen niet stilviel.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Nous vous ferons parvenir via le secrétariat de la commission un tableau reprenant les chiffres détaillés, commune par commune, mais je peux déjà vous dire que 104 réunions de projet ont été organisées au cours du premier semestre de l'année 2020 dans l'ensemble des dix-neuf communes, et 105 au cours du second semestre, soit 209 au total. Au cours du premier semestre de l'année 2021, il y en a déjà eu 174. Ces chiffres traduisent une nette augmentation de ce type de réunions, qui rassemblent tous les acteurs autour de la table. Cela témoigne de notre conviction de leur nécessité et de leur plus-value, là où des doutes régnaient initialement, y compris au sein d'urban.brussels.

Ces rencontres évitent en outre au promoteur de devoir courir entre le bourgmestre, un échevin, l'administration communale, la Région, moi-même, des fonctionnaires, le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale et d'autres acteurs.

Elles permettent de mieux orienter les projets et d'en discuter tous ensemble pour aboutir en définitive à une meilleure version et une meilleure concertation entre les pouvoirs publics. Il convient de rappeler que les réunions de projet sont organisées à la demande des auteurs du projet. La plupart des intéressés en font la demande, car ils sont conscients que c'est dans leur intérêt.

Je ne dispose pas des chiffres au niveau communal. Néanmoins, tout indique une amélioration des projets après le passage en réunion de projet. Certains projets de démolition ont même pu être transformés en projets de rénovation. Il m'arrive personnellement d'aller visiter un terrain ou un bâtiment dans le cadre de la préparation d'une réunion de projet, afin d'examiner les possibilités de le faire.

¹¹⁷⁷ *De gemeenten worden, net als urban.brussels, systematisch uitgenodigd en sturen ook bijna altijd een vertegenwoordiger. Ze krijgen ook een verslag van de vergadering.*

Een projectvergadering biedt de volgende voordelen:

- voorafgaande begeleiding en kwaliteitswinst;
- mogelijkheid om expertise te bieden in de vorm van specifieke erfgoedverslagen;
- analyse van verscheidene aspecten;
- continuïteit en coherentie in de behandeling van dossiers;
- aanzienlijke vereenvoudiging van de vergunningsaanvragen.

De aandachtspunten zijn:

- aanvragers houden niet altijd rekening met de opmerkingen die tijdens de projectvergadering worden geuit;
- er loopt een constructieve dialoog tussen de Beroepsvereniging van de vastgoedsector en urban.brussels.

Pendant la crise sanitaire, des réunions ont été organisées en visioconférence, non sans difficulté. Cela a toutefois permis de poursuivre les projets et de maintenir le dialogue avec l'ensemble des acteurs concernés. La reprise des réunions en présentiel a permis d'avancer, puisque la dynamique d'une réunion est tout autre autour d'une table que par écran interposé.

Les communes sont systématiquement invitées à ces réunions, au même titre qu'urban.brussels, et sont presque toujours représentées. Le compte rendu leur est transmis.

La mise en place des réunions de projet est bénéfique, car tous les acteurs impliqués sont autour de la table, ce qui permet d'avancer. Les points positifs sont les suivants :

- l'accompagnement des projets en amont et le gain de qualité ;
- la possibilité d'apporter une expertise par l'élaboration de rapports patrimoniaux spécifiques à chaque projet ;
- l'analyse des différents aspects à prendre en considération ;
- la garantie de continuité et de cohérence dans le traitement des dossiers, par rapport à l'évolution de l'urbanisme bruxellois. Comme vous le savez, le manque de cohérence observé par le passé est pallié grâce aux réunions de projet ;

- la simplification considérable des procédures de demandes de permis. Par exemple, pour le bâtiment de la Royale belge à Watermael-Boitsfort, des réunions de projet et de collaboration avaient été organisées. Le permis a ainsi pu être délivré huit mois après l'introduction de la demande. La procédure a donc été efficace grâce à une bonne collaboration et une concertation dès le début, même s'il s'agissait d'un bâtiment emblématique.

Les points d'attention sont les suivants :

- les remarques émises en réunion de projet ne sont pas toujours suivies par les demandeurs lors de l'introduction de la demande de permis d'urbanisme, soit parce qu'elles sont mal rédigées, soit qu'elles sont mal comprises. Il faudra donc travailler à la clarté ;
- un dialogue constructif est en cours entre l'Union professionnelle du secteur immobilier et urban.brussels.

Le système mis en place est donc efficace, même si des problèmes peuvent toujours survenir.

¹¹⁷⁹ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Het is een echte meerwaarde dat het gewest tot zelfkritiek in staat blijkt. Doet u vooral zo verder. De projectvergaderingen zijn van essentieel belang om tijd en geld te winnen.*

U zegt terecht dat de communicatie niet altijd even vlot verloopt. We moeten ervoor zorgen dat de betrokken partijen hetzelfde

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je vous remercie pour cette réponse très positive. Je suis parfois très critique, mais ici, je veux vous encourager à aller plus loin. Il est intéressant que la Région puisse faire son autocritique à ce sujet. C'est une véritable plus-value.

Merci de remettre sans arrêt l'ouvrage sur le métier. Ces réunions sont nécessaires, pour ne pas dire essentielles, pour gagner du temps, de l'énergie et, en fait, de l'argent. J'ai souvent tendance

begrijpen. Ik hoop ook dat er nog verbetering mogelijk is en dat er over een jaar of drie een evaluatie volgt.

- Het incident is gesloten.

à dire que nous, pouvoirs publics, parlons urbanisme, en face de personnes qui parlent immobilier. Ce ne sont pas les mêmes langages. Ce sont en apparence les mêmes mots, mais les critères et les références diffèrent un peu. Il faut pouvoir en tenir compte.

Vous le dites très bien : des choses peuvent être mal écrites, mal rédigées ou mal comprises et nous devons faire en sorte que l'ensemble des protagonistes les comprennent. Si l'urbanisme est essentiel - parce qu'il y a des prescriptions urbanistiques, architecturales et patrimoniales -, l'immobilier l'est tout autant, car il renvoie à la rentabilité d'un projet. Et, sans rentabilité, un projet ne peut pas voir le jour. Pour avoir participé à certaines réunions, je pense que c'est une véritable plus-value. Je vous encourage à continuer.

J'espère aussi que nous pourrons toutefois continuer à apporter des améliorations, car on peut toujours faire mieux. J'espère aussi qu'après deux ou trois ans, une mise à plat et une évaluation pourront être réalisées pour voir comment perfectionner les choses afin que tout le monde en sorte grandi. Je vous remercie pour cette avancée.

- L'incident est clos.

2105 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

2105 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

2105 **betreffende "het Europees uitwisselingsprogramma Urbact voor een duurzame ontwikkeling".**

2107 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- Er bestaat een Europees uitwisselingsprogramma tussen steden, Urbact, om oplossingen uit te werken voor de grote uitdagingen waarvoor steden staan. Doelstellingen van het programma zijn onder meer het ontwerpen van een duurzamer beleid in steden, de uitvoering van duurzame strategieën en kennisuitwisseling.**

Verschillende steden en gemeenten, zoals Schaarbeek, nemen deel aan dit programma.

Hoe volgen uw diensten dit programma? Hebt u daarover contact opgenomen met de minister-president van de Waalse regering en de minister van Buitenlandse Zaken?

Heeft daarover een vergadering plaatsgevonden tussen uw diensten of met de commissaris voor Europese Zaken?

Heeft het Brussels Gewest projecten voor dit programma ingediend?

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le programme européen Urbact d'échanges pour un développement durable".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- L'Europe soutient plusieurs projets dans notre ville-région par le biais de programmes de financement. À plusieurs reprises, nous avons discuté de l'importance de ces programmes, dont le fameux Fonds européen de développement régional et le Corps européen de solidarité.

Or il existe également un programme européen d'échanges et d'apprentissage entre villes, Urbact, destiné à élaborer des solutions pour relever les grands défis urbains. Il vise quatre objectifs principaux :

- l'amélioration de la capacité des villes de gérer des politiques et des pratiques urbaines durables de manière intégrée et participative ;

- la conception de politiques et de pratiques urbaines plus durables dans les villes ;

Hoe schat u de toegevoegde waarde in voor de gemeente Schaerbeek? Wilt u ook andere gemeenten bij het project betrekken?

- la mise en œuvre de stratégies et d'actions urbaines intégrées et durables dans les villes ;

- la construction et l'échange de connaissances afin de veiller à ce que les professionnels et les décideurs, à tous les niveaux, aient accès à des connaissances partagées sur tous les aspects du développement urbain durable.

Plusieurs villes et communes participent à ce projet, dont Schaerbeek. Le projet final du programme Urbact IV est ouvert pour les consultations nationales.

Quel est le suivi de ce projet par vos services ? Avez-vous pris contact avec le ministre-président du gouvernement wallon et la ministre des affaires étrangères à ce sujet ?

Une réunion entre vos services ou avec le commissaire aux affaires européennes a-t-elle eu lieu afin de discuter de cette initiative ? Dans l'affirmative, avez-vous abordé le sujet ?

Quelles sont les réactions et les démarches des autorités régionales bruxelloises dans le cadre de la quatrième édition d'Urbact ? La Région bruxelloise a-t-elle déposé des projets pour ce programme de coopération ? Dans l'affirmative, lesquels ?

Disposez-vous d'une estimation de la valeur ajoutée de ce programme pour la commune de Schaerbeek ? Comptez-vous l'élargir à d'autres communes ?

Le commissaire aux affaires européennes vous a-t-il proposé une stratégie afin d'aider les acteurs bruxellois à participer à ce projet ? Dans l'affirmative, pouvons-nous en connaître les contours ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Urbact fait partie des programmes de coopération territoriale européenne Interreg. Ces programmes sont financés par la politique de cohésion et visent à promouvoir la coopération entre les régions européennes. Leur objectif est de relever des défis communs et de trouver des solutions partagées dans de nombreux domaines. Il existe trois sortes de programmes Interreg : la coopération transfrontalière, la coopération transnationale et la coopération interrégionale.

La Région bruxelloise n'est pas éligible aux programmes de coopération transfrontalière, mais elle participe directement à un programme transnational (Interreg Europe du nord-ouest) et à l'ensemble des programmes interrégionaux, à savoir Interreg Europe et Urbact, qui fait l'objet de votre question.

C'est la direction générale Bruxelles International du service public régional de Bruxelles qui est chargée du suivi et de la représentation de la Région dans ces programmes. En effet, la coopération territoriale européenne est, au niveau belge, exclusivement de compétence régionale, raison pour laquelle le niveau fédéral a décidé de s'en retirer en 2020.

De manière générale, les programmes Interreg font partie des financements indirects européens du fait de leur gestion

²¹⁰⁹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *Urbact is een van de Europese Interreg-programma's om de samenwerking tussen de Europese regio's te bevorderen. Hun doel is om gemeenschappelijke uitdagingen aan te gaan en gedeelde oplossingen te vinden.*

Het gewest werkt rechtstreeks mee aan alle interregionale programma's, namelijk Interreg Europe en Urbact.

Brussels International is belast met de opvolging en vertegenwoordiging van het gewest in deze programma's. De Europese territoriale samenwerking vormt immers uitsluitend een bevoegdheid van de gewesten.

De Interreg-programma's maken deel uit van de Europese indirecte financiering, omdat het beheer ervan gedelegeerd is aan de nationale of gewestelijke autoriteiten.

Het gewest is rechtstreeks vertegenwoordigd in de opvolgings- en stuurcomités van het programma. Die comités leggen de grote strategische lijnen vast en selecteren de projecten. België heeft maar één stem in die organen. Brussels International moet dus

permanent overleggen met de vertegenwoordigers van de twee andere gewesten.

Het Brussels Gewest heeft er tijdens de onderhandelingen nauwlettend op toegezien dat de focus van het programma op de grote steden zou blijven liggen.

²¹¹¹ *Het programma Urbact 2021-2027 is bijna klaar. De projectoproepen zullen pas vanaf de lente van 2022 worden gelanceerd.*

De projecten worden na een grondig onderzoek geselecteerd door het secretariaat van het programma. De uiteindelijke beslissing wordt vervolgens door alle lidstaten genomen.

Schaerbeek was de enige Brusselse kandidaat die in het kader van het programma 2014-2020 in aanmerking is genomen. Andere Brusselse gemeenten hadden zich wel kandidaat gesteld, maar zijn niet geselecteerd. Ook gewestelijke administraties kunnen zich overigens kandidaat stellen. Zo was in 2007-2013 Brussel Mobiliteit geselecteerd.

Het belang van deze programma's schuilt ook in de uitwisseling van expertise en goede praktijken. In het programma 2014-2020 kon Schaerbeek rekenen op de ervaring van de Britse stad Preston om haar eigen methodologie te ontwikkelen voor de analyse van de openbare uitgaven.

Brussels International zal iedereen op de hoogte brengen van het bestaan van een dergelijk programma.

décentralisée, qui est déléguée à des autorités de gestion régionales ou nationales. Pour le programme Urbact, c'est l'Agence nationale à l'égalité des territoires (France) qui abrite le secrétariat chargé de gérer le programme pour le compte des États et des régions partenaires.

La Région est directement représentée dans les comités de suivi et de pilotage du programme, tout comme la Flandre et la Wallonie. Ces comités sont chargés de fixer les grandes orientations stratégiques, de veiller au bon fonctionnement du programme et de sélectionner les projets dans le cadre des appels à propositions. La Belgique ne dispose que d'une seule voix au sein de ces organes. Bruxelles International doit donc se concerter de manière permanente avec les représentants des deux autres Régions.

S'agissant d'Urbact, la Région bruxelloise a été très attentive, tout au long des négociations, à ce que le programme maintienne son orientation au service des grandes villes. Perspective.brussels et Brulocalis ont été associés aux échanges menés par Bruxelles International dans ce cadre.

Le programme Urbact 2021-2027 est en cours de finalisation. La Région bruxelloise s'engage à y participer. Ledit programme doit encore être négocié avec la Commission européenne. Les appels à projets ne seront lancés qu'à partir du printemps 2022 et leurs thématiques devront également être fixées. Aucun projet n'a donc été déposé à ce stade.

S'agissant des communes lauréates d'appels à projets Urbact pour l'édition 2014-2020, je précise que je ne décide pas directement de la sélection des projets. Celle-ci est faite après un examen rigoureux par le secrétariat du programme. La décision relative à la sélection est ensuite prise par l'ensemble des États membres.

Si Schaerbeek a été la seule candidate bruxelloise retenue dans le cadre du programme 2014-2020, d'autres communes bruxelloises ont toutefois été candidates, mais elles n'ont malheureusement pas été sélectionnées en raison de la très forte concurrence au niveau européen. Précisons que les administrations régionales peuvent aussi se porter candidates, à l'instar de Bruxelles Mobilité, qui a participé à un réseau sur la logistique dans la programmation 2007-2013.

L'intérêt de ces programmes se mesure aussi dans l'échange d'expertise et de bonnes pratiques. Dans la programmation 2014-2020, Schaerbeek a ainsi pu s'appuyer sur les sept ans d'expérience de la ville de Preston, au Royaume-Uni, pour développer sa propre méthodologie d'analyse des dépenses publiques, intégrée dans une approche plus large.

Des réunions se tiennent actuellement et Bruxelles International met en place une organisation permettant d'informer tout le monde de l'existence d'un tel programme. Le commissaire aux affaires européennes y participe aussi, mais il n'a pas vocation à aider les porteurs de projet dans ce type de programme. Sa mission première consiste à établir un lien entre les institutions

2113 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** *(in het Frans)*. - *Ik hoop dat het gewest of de Brusselse gemeenten aan dit zeer interessante programma blijven deelnemen.*

- *Het incident is gesloten.*

2117 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

2117 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

2117 **betreffende "de genomineerden van de eerste editie van de "Brussels Architecture Prize"".**

2119 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** *(in het Frans)*. - *Onlangs riep u de Brussels Architecture Prize in het leven. Ondertussen werden de genomineerden in de vier categorieën bekendgemaakt. Het Nederlandstalige overzicht valt daarbij meteen op.*

Dat roept vragen op over de manier waarop dit project onder de aandacht gebracht werd en over de preselectie van de projecten. Bovendien blijken leden van de internationale jury al te hebben samengewerkt met bepaalde genomineerde architectenbureaus. Dat roept dan weer vraagtekens op over de objectiviteit van bepaalde keuzes. Naar verluidt zouden drie juryleden verbonden zijn aan dezelfde Amerikaanse universiteit en zouden sommigen nog nooit een project gerealiseerd hebben.

qui ont leur siège à Bruxelles et notre Région, ainsi qu'à développer une gamme de services destinés aux expatriés.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR). - Il m'arrive de confondre ou de poser des questions faussement naïves sur le lien entre Bruxelles International et le commissaire aux affaires européennes. Vous me précisez bien qu'en l'espèce, cela relève de Bruxelles International. Ma confusion vient du fait qu'à l'époque, le commissaire aux affaires européennes intervenait parfois en la matière pour le compte de notre commission.

J'espère que notre Région ou d'autres communes bruxelloises continueront de participer à ce programme extrêmement intéressant, auquel la Ville de Bruxelles a d'ailleurs participé il y a quelques années.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les nominés de la première édition du "Brussels Architecture Prize"".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR). - En mai dernier, je vous interrogeais au sujet de la création du Brussels Architecture Prize que vous lanciez, ainsi que sur le financement de 100.000 euros attribué à l'asbl Centre d'information de l'architecture, de l'urbanisme et du design, malgré l'absence d'appel d'offres ou de mise en concurrence.

Depuis quelques semaines, le site internet de ce nouveau prix reprend les différents nominés dans les quatre catégories que sont les grandes interventions, les petites interventions, les réalisations en espace public et les projets extra-muros. Une lecture plus attentive ne laisse planer aucun doute sur la question : il semblerait que les néerlandophones disposent d'un talent architectural tout à fait exceptionnel, puisqu'ils représenteraient une très large majorité des bureaux d'architecture nominés.

Sur les huit grands projets nominés, tous sont néerlandophones. Sur les huit petits projets nominés, six sont néerlandophones. Parmi les projets en espace public, cinq sur huit sont néerlandophones. Enfin, concernant les projets extra-muros, six sur huit sont néerlandophones.

Voilà dès lors une addition, pour le moins surprenante, de 25 auteurs de projets néerlandophones pour six francophones seulement, et un japonais/sud-africain. La balance semble encore plus déséquilibrée lorsqu'on voit que les bureaux francophones ne sont représentés que dans des catégories plus secondaires. Il

2121 *Hoe verklaart u deze wanverhouding tussen Franstalige en Nederlandstalige genomineerde architecten, vooral omdat het overgrote deel van de Brusselse architectenbureaus Franstalig is?*

Waren uw kabinet en de bouwmeester betrokken bij de preselectie?

Hebt u de jury samengesteld voor deze prijs? Hoe garandeert u dat de juryleden objectief zijn tegenover architecten waarmee sommigen al hebben gewerkt?

Wat is het percentage Nederlandstalige architectenbureaus bij de Orde van Architecten in Brussel?

Hoe verliep de bekendmaking van deze nieuwe prijs? Welke tools en financiële middelen werden er ingezet per taalgroep?

2123 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *Deze eerste gewestelijke architectuurprijs zal ertoe bijdragen projectontwikkelaars aan te zetten om te investeren in kwaliteitsvolle projecten.*

Drie van de vier categorieën hebben betrekking op projecten in het Brussels Gewest, ongeacht waar het architectenbureau gevestigd is. Een categorie betreft projecten buiten Brussel die door een Brussels architectenbureau werden ontworpen.

De oproep tot kandidaturen werd ruim verspreid en was algemeen toegankelijk. Deze prijs heeft niets met taal en alles met de kwaliteit van de architectuur te maken. Geen enkel jurylid is een Belg en het speelt voor hen geen enkele rol tot welke Raad van de Orde van Architecten de deelnemende bureaus horen.

Na de presentatie van de ingediende projecten heeft de jury achter gesloten deuren vergaderd om de genomineerden te

y a de quoi s'interroger sérieusement sur la publicité faite autour de ce prix, ainsi que sur les présélections.

Par ailleurs, une petite recherche concernant le jury international permet de se rendre compte que certains de ses membres ont collaboré avec des bureaux nominés. Il y a là également de quoi s'interroger sur l'objectivité de certains choix, d'autant que, parmi les six membres du jury, trois seraient liés à l'université de Columbia, et certains n'auraient jamais rien construit.

M. le secrétaire d'État, pourriez-vous m'expliquer la raison d'une telle disproportion entre les architectes francophones et néerlandophones, sachant que l'Ordre des architectes en Région bruxelloise est très majoritairement composé de bureaux d'architectes bruxellois francophones ? En effet, 92 ou 93 % sont francophones, comme nous l'avions souligné il y a quelques jours lors de la discussion avec le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale.

Votre cabinet et le maître-architecte ont-ils été impliqués d'une façon ou d'une autre dans le processus de présélection ?

Avez-vous sélectionné le jury international de ce prix ? Comment pouvez-vous garantir sa totale objectivité quant aux architectes avec lesquels certains ont collaboré ?

Pourriez-vous me dire quelle est la proportion de bureaux d'architecture néerlandophones qui font partie de l'Ordre des architectes en Région bruxelloise ?

Comment la publicité et la promotion de ce nouveau prix d'architecture ont-elles été réalisées ? Quels outils et moyens financiers ont-ils été utilisés pour chacune des deux communautés linguistiques ?

Vous comprendrez le caractère relativement tendu de ces questions. Elles sont en effet importantes pour nombre de personnes de la profession.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Tout d'abord, je voudrais souligner que je suis très content du déroulement de ce premier prix régional d'architecture. Il nous permet de mettre en avant la qualité de l'architecture et d'inciter les maîtres d'ouvrage et les porteurs de projets futurs à investir dans des projets de qualité. Ce sont les raisons pour lesquelles nous avons instauré ce prix.

Trois des quatre catégories du Brussels Architecture Prize portent sur les projets construits sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et conçus par des bureaux belges ou étrangers, et pas seulement bruxellois. Une catégorie porte sur des projets construits en dehors du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et élaborés par des bureaux d'architectes bruxellois.

L'invitation à déposer sa candidature a été largement diffusée et ouverte à tous sans discrimination. Il ne s'agit pas d'un prix linguistique. Il est uniquement basé sur l'analyse des qualités architecturales des projets. Le jury est entièrement constitué de

kiezen. De bouwmeester, noch mijn kabinet waren betrokken bij de preselectie.

Het wetenschappelijk comité heeft de internationale jury samengesteld. Dat comité bestaat op zijn beurt onder meer uit de bouwmeester, academische experts van de KU Leuven en de ULB, de directeur van het Instituut cultureel d'architecture Wallonie-Bruxelles, vertegenwoordigers van urban brussels enzovoort. Het comité telt dus veel Franstalige leden.

membres non belges qui ne tiennent pas compte de l'ordre des architectes auquel chaque bureau est inscrit. Cette information n'est pas demandée lors de l'inscription au prix et ne joue pas de rôle dans la qualification du projet.

Lors de la présentation des projets déposés et la sélection des projets nominés, le jury s'est rassemblé à huis clos. Le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale et mon cabinet n'ont jamais participé au processus de présélection. Ils ne connaissaient d'ailleurs pas les nominés jusqu'au moment de leur divulgation aux bureaux d'architecture et au public. En outre, ils ne sont actuellement pas au courant de la liste de lauréats.

Le jury international a été sélectionné par le comité scientifique. Celui-ci a proposé les noms des membres du jury et l'a donc constitué. Le comité scientifique se compose des personnes suivantes :

- Kristiaan Borret, maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale ;

- Dag Boutsen, doyen de la faculté d'architecture et de design de la Katholieke Universiteit Leuven, Campus Sint-Lucas de Bruxelles et Gand ;

- Audrey Contesse, directrice de l'Institut culturel d'architecture Wallonie-Bruxelles ;

- Nikolaus Hirsch, directeur artistique du Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage ;

- Pablo Lhoas, doyen de la faculté d'architecture La Cambre-Horta de l'Université libre de Bruxelles ;

- Typhaine Moogin, de la cellule architecture de la Fédération Wallonie-Bruxelles ;

- Bety Waknine et Guy Condé-Reis, d'urban.brussels ;

- Lisa De Visscher et Lara Molino, de la revue A+.

Ce comité compte, je pense, de nombreux francophones.

Ils m'ont également dit veiller à ce qu'il n'y ait pas de conflit d'intérêts. À ma connaissance, ils ne sont pas impliqués dans le projet sélectionné. Vous dites disposer d'autres informations. Dans ce cas, je vous invite à me les transmettre. Pour ma part, je n'en sais pas plus.

Ce comité est composé des doyens de facultés d'architecture présentes à Bruxelles et du Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage. Ces derniers ont désigné le jury chargé de la désignation du lauréat final. Le jury compte quatre femmes et deux hommes, dont aucun n'est belge, à savoir Mme Samia Henni, professeure assistante à l'université Cornell ; Deyan Sudjic, commissaire travaillant à l'international et directeur de la Biennale d'architecture de Venise ; Mme

²¹²⁵ *Ze hoeden zich ook voor belangenconflicten. Voor zover ik weet, zijn ze niet bij de geselecteerde projecten betrokken. Als u andere informatie hebt, mag u die mij bezorgen.*

Het comité bestaat uit de decanen van de Brusselse architectuurfaculteiten en van het Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage. Die laatsten hebben de jury aangesteld die de laureaat moest kiezen. De jury bestaat uit vier vrouwen en twee mannen, onder wie geen enkele Belg. Hun profiel laat niet vermoeden dat onze taalgeschillen hen interesseren. Ik vind dat de kwaliteit van de architectuurbureaus van belang is, niet de taal.

Ik heb geen enkele reden om te veronderstellen dat een internationaal wetenschappelijk comité niet objectief zou zijn. Het aantal Nederlandstalige architectenbureaus bij de Orde van Architecten kunt u zelf opvragen, want mij interesseert dat niet.

Sofía von Ellrichshausen, architecte argentine présente à l'international ; M. Louis Léger, architecte de Toulouse ; Mme Anna Puigjaner, créatrice d'un cabinet d'architecture et professeure à l'université de Columbia, primée à l'international ; et M. Konstantinos Pantazis, grand connaisseur de la ville de Bruxelles, renommé à l'international.

Vu leurs profils, je ne pense pas que ces personnes s'intéressent à nos querelles linguistiques. Pour moi, c'est la qualité des bureaux sélectionnés qui prévaut, peu importe la langue parlée. D'ailleurs, ils parlent tous le français.

Je n'ai aucune raison de penser qu'un comité scientifique international, indépendant, composé de personnalités renommées et incontestées, aurait manqué d'objectivité dans sa sélection pour arriver à une disproportion de bureaux d'architecture néerlandophones retenus par rapport au nombre de bureaux néerlandophones affiliés à l'Ordre des architectes. En ce qui me concerne, je ne connais pas les chiffres, c'est une question à poser à l'Ordre des architectes, et la réponse ne m'intéresse d'ailleurs pas.

À Bruxelles, nous ne perdons pas notre temps à recenser les cuisiniers, les boulangers reconnus ou les avocats renommés selon la langue qu'ils maîtrisent. De plus en plus de bureaux d'architecture se présentent comme bruxellois et pratiquent plusieurs langues pour communiquer avec leur clientèle.

Tous les projets sélectionnés me semblent de qualité, mais pour atteindre ce stade, il faut d'abord participer ! Il y a peut-être encore du travail de ce côté-là.

La promotion du prix se fait via les réseaux du Brussels Architecture Prize et d'urban.brussels - lettres d'information, Instagram, Facebook, site internet - mais aussi les bases de données de deux coproducteurs, urban.brussels et la revue A+. Cette dernière compte 17.000 personnes, dont 13.000 sont inscrites à l'Ordre belge des architectes. Un montant de 15.000 euros a été consacré à la communication. L'évaluation de cette première édition consistera aussi à déterminer si l'information a été efficace. Jusqu'à présent, je n'ai aucune raison de croire qu'il y a eu des failles.

A+ est par ailleurs une organisation parfaitement bilingue. La publication de la revue est une des missions principales de l'Ordre des architectes, dont la cellule architecture de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Team Vlaams Bouwmeester et notre maître-architecte font partie. Dans chaque Région, des partenaires structurels contribuent au contenu de cette publication. L'asbl reçoit également des subsides des deux Communautés.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Ne voyez pas dans mes remarques un conflit communautaire latent. La base de mon engagement politique, ce sont les associations patriotiques. J'ai toujours milité, et continuerai de le faire, au sein de nombre

²¹²⁷ *In Brussel verspillen we onze tijd niet met het tellen van koks, bakkers of advocaten volgens de taal die ze spreken. Almaar meer architectenbureaus zetten zich als Brussels in de markt en communiceren in verschillende talen.*

Volgens mij zijn er alleen maar hoogstaande projecten geselecteerd, maar om geselecteerd te kunnen worden, moet een architectenbureau natuurlijk deelnemen.

De prijs wordt via de Brussels Architecture Prize, urban.brussels en het tijdschrift A+ bekendgemaakt. De vzw die dit tijdschrift uitgeeft, heeft een database met 17.000 namen van personen, waarvan er 13.000 bij de Orde van Architecten zijn aangesloten. Er is 15.000 euro naar communicatie gegaan. Uit de evaluatie moet blijken of dat volstond.

De publicatie van het tweetalige tijdschrift A+ is een van de hoofdopdrachten van de Orde van Architecten. De afdeling architectuur van de Federatie Wallonië-Brussel, het Team Vlaams Bouwmeester en onze bouwmeester werken daaraan mee. De vzw A+ krijgt ook van beide gemeenschappen subsidies.

²¹²⁹ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Vat u mijn opmerkingen vooral niet op als een poging om Nederlands- en Franstaligen tegen elkaar uit te spelen.*

Ik kan u echter verzekeren dat veel architecten woedend zijn. Sommigen van hen willen niet meer meedingen naar de prijs. Ze hebben de indruk dat ze als Franstalige zijn tekortgedaan.

Misschien waren er veel meer hoogstaande projecten langs Nederlandstalige kant, maar als voormalig bestuurder van de architectuurfaculteit La Cambre-Horta kan ik u verzekeren dat ook daar goede architecten afstuderen. Zelfs al is het toeval, dan nog is het resultaat dramatisch. Uw antwoord kan de sector niet geruststellen.

- Het incident is gesloten.

d'entre elles. Il ne faut donc jamais voir dans mon chef un regard opposant les néerlandophones aux francophones.

J'ai le plaisir de siéger dans une association avec de nombreux architectes bruxellois, qui sont furieux de la situation. Pour avoir participé à des débats, je peux vous assurer que ma question se voulait très sobre par rapport à certains propos que j'ai pu y entendre. Aujourd'hui, d'aucuns ne veulent plus participer à ce prix. Ils ont l'impression que les dés sont pipés et qu'en tant que francophones, ils seront mis de côté.

Peut-être y a-t-il des projets beaucoup plus qualitatifs du côté néerlandophone que du côté francophone. Cependant, j'ai été administrateur pendant plusieurs années de la faculté d'architecture La Cambre-Horta et je pense qu'il y a là des personnes de grande qualité. Par conséquent, je m'étonne des chiffres publiés, que vous ne contestez d'ailleurs pas. Même si c'est dû au hasard, aux circonstances, le résultat est dramatique. Il fait écho à ce qui a été abordé il y a quelques jours avec le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale, à savoir l'impression qu'ont les francophones de ne pas être vus et entendus, de ne pas pouvoir être tirés au sort parce qu'ils seraient francophones. Cette impression est peut-être erronée, mais le résultat est là.

On ne se rend pas compte de la gravité de la situation. Il existe une réelle défiance de la part d'un secteur - celui de l'architecture -, dont nous avons absolument besoin. La réponse que vous apportez aujourd'hui n'est pas suffisamment rassurante. Le jour où ce secteur s'opposera à nos procédures, nous aurons un vrai problème.

- L'incident est clos.

2133 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE PAUTHIER**

2133 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

2133 **betreffende "de follow-up van het dossier betreffende de vergunningsaanvraag van de ambassade van de Volksrepubliek China".**

2135 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) (in het Frans).- De vergunningsaanvraag van de Chinese ambassade voor een gebouw met 21 appartementen in een villawijk in Sint-Pieters-Woluwe, is opnieuw voorpaginieuws.**

Op 3 maart 2021 gaf het gewest een bouwvergunning af en kende daarbij elf afwijkingen toe. Ik heb toen opgemerkt dat ons stedenbouwkundige systeem gebaseerd is op afwijkingen, maar dat die in verhouding moeten staan tot de stedenbouwkundige plannen en de goede plaatselijke ordening.

QUESTION ORALE DE MME ISABELLE PAUTHIER

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les suites du dossier concernant la demande de permis de l'ambassade de la République populaire de Chine".

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Le dossier de demande de permis de l'ambassade de Chine, qui souhaite construire un immeuble de 21 appartements dans un quartier de villas à Woluwe-Saint-Pierre, fait une nouvelle fois la une de l'actualité.

Je vous avais déjà interrogé à propos de ce dossier en mars dernier. À l'époque, l'ambassade de la République populaire de Chine venait d'obtenir onze dérogations de la part de la Région. Un permis d'urbanisme a été délivré le 3 mars 2021.

Vandaag is er een nieuwe ontwikkeling in het dossier. De buurtbewoners betwisten de milieuvergunning en de gemeente dient een beroep in tegen de bouwvergunning, die beide door het gewest werden toegekend ondanks een negatief advies van het Milieucollege en het Stedenbouwkundig College.

Het Milieucollege oordeelde op 5 juli 2021 dat de milieuvergunning moet worden geweigerd omdat ze in strijd is met de verkavelingsvergunning voor de wijk, die voorziet in één of twee villa's per terrein.

De ambassade van China diende op 6 augustus een beroep tegen de beslissing van het Milieucollege in.

Lors de nos échanges, je vous avais mis en garde sur le fait que notre système urbanistique repose sur le contrôle des dérogations et sur leur motivation. En outre, j'avais souligné que, s'il était loisible d'accorder des dérogations, il fallait également être en mesure de justifier de leur portée par rapport à l'esprit des plans, des effets sur le bon aménagement des lieux et de la manière dont elles sont motivées par l'autorité délivrante.

Aujourd'hui, comme nous pouvions nous y attendre, la saga continue. Les riverains dénoncent le permis d'environnement, tandis que la commune a introduit un recours administratif contre le permis d'urbanisme. Tous deux ont été délivrés par les administrations régionales compétentes, à savoir Bruxelles Environnement et urban.brussels, et font l'objet d'un avis négatif, rapporte la presse, aussi bien du Collège d'environnement que du Collège d'urbanisme.

Le Collège d'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé, le 5 juillet 2021, que le permis d'environnement précité devait être refusé car sa délivrance porterait atteinte aux conditions du permis de lotir en vigueur dans cette zone.

J'avais attiré votre attention sur ce point : "Le principe d'aménagement, à savoir une ou deux villas par terrain, qui est respecté de longue date dans ce quartier suburbain et lui confère son caractère, a été formalisé dans des actes authentiques au titre de servitude." C'est sur cette base que des voisins contestent également aujourd'hui le projet devant le tribunal civil.

L'ambassade de la République populaire de Chine a introduit un recours administratif en date du 6 août 2021 contre cette décision du Collège d'environnement sur la base de l'article 81 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Confirmez-vous l'existence des recours administratifs en question ?

Quelle est la teneur de l'avis du Collège d'environnement et du Collège d'urbanisme ? Quels sont les points d'achoppement ?

La presse rapporte que l'ambassade de la République populaire de Chine, dans la seconde version de ses plans pour le numéro 14 de l'avenue du Bois du Dimanche, s'est octroyée le droit de passer outre le permis de lotir existant sur les parcelles des numéros 16 et 18, en changeant les limites du projet de base et en modifiant le contenu du permis de lotir, ce qui est illégal. Est-ce exact ?

Il ressort de l'historique du dossier - écrit, d'après la presse, le Collège d'environnement - que la demande originale du permis d'environnement ne comprenait pas la parcelle située au numéro 16 de l'avenue du Bois du Dimanche, de sorte que les aménagements du projet prévus sur cette parcelle n'ont pas été soumis à l'enquête publique ni, a fortiori, à la commission de concertation. Est-ce exact ?

²¹³⁷ *Bevestigt u de beroepsprocedures?*

Welke struikelblokken vermelden het Milieucollege en het Stedenbouwkundig College in hun adviezen?

Volgens de pers zou de Chinese ambassade in de tweede versie van zijn plannen voor het perceel 14 in de Zondagsboslaan geen rekening hebben gehouden met de bestaande verkavelingsvergunning voor de percelen 16 en 18. Klopt dat?

Naar verluidt had de oorspronkelijke aanvraag geen betrekking op perceel 16, waardoor de plannen voor dat perceel niet in openbaar onderzoek werden gebracht en aan de overlegcommissie werden voorgelegd. Klopt dat? Vertekent dat niet de berekeningen over de bodeminname en het ondoorlaatbaarheidspercentage?

De vergunning had logischerwijze moeten worden geweigerd, maar volgens de pers heeft de ambassade ondertussen een gewijzigde aanvraag ingediend. Klopt dat? Over welke

wijzigingen gaat het? Hebt u ondertussen de buurtbewoners ontmoet?

Cette manœuvre ne biaise-t-elle pas, de plus, les calculs relatifs aux taux d'emprise et d'imperméabilisation du projet ? Je vous ai déjà posé cette question au mois de mars.

En toute logique, ce permis devrait être annulé mais la presse nous indique que l'ambassade de la République populaire de Chine avait introduit une demande de permis modificatif. Confirmez-vous ce point ? Quelles sont les modifications principales apportées ? Avez-vous entre-temps rencontré les riverains de ce projet ?

2139 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- Er is inderdaad een beroep ingediend.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Je vous confirme qu'un recours a été introduit. L'avis du Collège d'environnement indique que la demande, telle que modifiée à la suite de l'avis de la commission de concertation, porte atteinte aux limites externes du permis de lotir dès lors que le lot 2 dudit permis, correspondant à la parcelle située au numéro 16 de l'avenue du Bois du Dimanche, est grevé d'une voie d'accès à l'usage du Siamu menant au parking couvert situé sur une parcelle extérieure au permis de lotir et qu'aucune modification préalable du permis de lotir n'a été sollicitée par l'ambassade de Chine.

Volgens het Milieucollege schendt de aanvraag de verkavelingsvergunning, aangezien perceel 16 aan de Zondagsboslaan een toegangsweg voor de brandweer tot een overdekte parking omvat en de Chinese ambassade vooraf geen wijziging van de verkavelingsvergunning heeft gevraagd.

L'avis du Collège d'urbanisme indique que la demande comporte :

Volgens het Stedenbouwkundig College omvat de aanvraag afwijkingen van de verkavelingsvergunning, de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening en het Gewestelijk Bestemmingsplan.

- des dérogations aux prescriptions du permis de lotir ;

Urban.brussels oordeelt dat de doortocht voor de brandweer geen motief voor een afwijking van de verkavelingsvergunning vormt. Dergelijke passages zijn gebruikelijk om de achterkant van gebouwen te kunnen bereiken.

- des dérogations aux dispositions du titre I du règlement régional d'urbanisme, qui n'étaient pas assez justifiées ;

Urban.brussels bevestigt dat perceel 16 niet bij de indiening van het dossier werd vermeld. Het werd toegevoegd na advies van de overlegcommissie. De projecten op dat terrein zijn echter miniem en in overeenstemming met de verkavelingsvergunning. De toevoeging van het perceel vertekent de berekeningen niet. Bovendien worden in bijlage 1 bij de bouwaanvraag duidelijk de oppervlakten per perceel aangeduid.

- une dérogation à l'article 3 du titre VIII dudit règlement relative à l'inclinaison de la pente d'accès au parking.

La demande contrevient en outre à la prescription 0.6 du plan régional d'affectation du sol.

L'administration urban.brussels a analysé le dossier et est arrivée à la conclusion qu'aucune modification du permis de lotir n'a été faite et que, d'après son interprétation, le projet n'est pas passé outre le permis de lotir.

L'élément pour le passage du Siamu n'a pas été considéré par urban.brussels comme pouvant donner lieu à une dérogation. En effet, cet élément est non seulement réalisé en dalle gazon - ce qui permet de conserver l'aspect du jardin - mais il s'agit en outre d'une évacuation de secours pour laquelle ce type de passage est souvent demandé afin d'atteindre l'arrière d'un bâtiment, sans qu'il ne crée pour autant de dérogation.

Urban.brussels confirme que la parcelle du numéro 16 n'était effectivement pas mentionnée lors de l'introduction du dossier. Celle-ci a été ajoutée afin de répondre aux attentes de la commission de concertation. Cependant, les aménagements prévus sur cette parcelle sont minimes et conformes au permis de lotir.

L'ajout de cette parcelle ne biaise pas ces calculs car ceux-ci étaient déjà quantifiés sur la base de l'ensemble des parcelles de

2141 *Op 10 september 2021 liet de Chinese ambassade weten dat ze gewijzigde plannen zou indienen. De termijn die de regering heeft om zich over het beroep uit te spreken, is daardoor opgeschort tot de gewijzigde plannen worden ingediend. De ambassade heeft daarvoor zes maanden de tijd, maar we hebben nog niets ontvangen.*

De buurtbewoners hebben niet gevraagd om mij te ontmoeten, maar mijn deur staat altijd open.

2143 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik noteer dat de ambassade heeft aangekondigd dat ze wijzigingen wil indienen, maar dat u die nog niet hebt ontvangen.*

Ik betreur dat de diplomatieke vertegenwoordigingen de stedenbouwkundige en democratische procedures niet ernstiger nemen. De verkavelingsvergunning heeft betrekking op een villawijk en de ambassade was daarvan op de hoogte.

- Het incident is gesloten.

2147 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

2147 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

2147 **betreffende "het Luchtschip-project in Haren".**

2149 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Op 7 juni 2021 heb ik u nogmaals een vraag gesteld over de voortgang van het Luchtschip-project in Haren. Als schepen van Stedenbouw en voorzitter van de overlegcommissie was ik immers tegen het project in zijn huidige vorm.*

U antwoordde dat er op 11 maart 2021 een vergadering had plaatsgevonden met de projectontwikkelaar, waarop hem was gevraagd de densiteit sterk te verminderen. U wachtte trouwens nog altijd op een nieuw ontwerp, aangepast aan het negatieve

l'ambassade, auquel le numéro 16 s'est ajouté. De plus, l'annexe 1 de la demande de permis précise bien les surfaces par parcelle cadastrale.

Le 10 septembre 2021, l'ambassade de Chine a indiqué, conformément à l'article 188/4 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, son intention de déposer des plans modifiés. Le délai imparti au gouvernement pour statuer sur le recours est ainsi suspendu jusqu'au dépôt desdits plans modifiés. À ce stade, aucun plan modifié n'a encore été déposé. Je rappelle que ces plans modifiés doivent être introduits dans les six mois de l'envoi du courrier annonçant l'intention de les déposer.

Les riverains n'ont pas demandé à me rencontrer, mais je les ai déjà rencontrés auparavant, et ma porte leur est en tout cas toujours ouverte.

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- M. le secrétaire d'État, vous confirmez qu'un recours a été introduit. Je pense qu'un certain nombre de personnes souhaiteront lire votre réponse pour en connaître les détails. Je prends bonne note que l'ambassade de Chine a annoncé sa volonté de déposer des plans modifiés, mais qu'elle ne l'a pas encore fait.

Je déplore que les représentations diplomatiques ne prennent pas plus au sérieux les procédures urbanistiques et démocratiques qui existent dans notre Région. Le permis de lotir visait un environnement de villas. Ces conditions ne pouvaient être inconnues de l'ambassade de Chine, dont le siège se trouve dans ce quartier.

Nous serons plusieurs à suivre attentivement l'évolution de ce dossier.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le projet Aéronef à Haren".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Le 7 juin dernier, je vous ai interrogé une nouvelle fois sur l'état d'avancement du projet Aéronef à Haren.

En effet, en qualité d'échevin de l'urbanisme et comme président de la commission de concertation pour ce projet sous la législature précédente, je m'étais formellement opposé au projet sous sa forme actuelle. Je tiens à rappeler que, depuis quelques

advies van het Stedenbouwkundig College van 17 december 2020.

Wat is de stand van zaken van dit dossier? Heeft de projectontwikkelaar een nieuw ontwerp voorgelegd? Wat hebt u ondernomen om dit dossier definitief af te sluiten?

U zei ook dat u de mogelijkheid onderzocht van een vademecum over de stedenbouwkundige vergunningen. Welke vooruitgang hebt u op dat vlak geboekt?

années, ce dossier reste problématique. J'en suis déjà à ma quatrième interpellation sur ce sujet.

Vous m'avez répondu qu'une réunion avait eu lieu le 11 mars. Il avait été demandé au promoteur de revoir le projet à la baisse, notamment en diminuant considérablement la densité du projet et le gabarit à certains endroits.

Vous étiez d'ailleurs toujours en attente d'un nouveau projet avec des propositions afin de respecter l'avis du Collège d'urbanisme qui avait émis un avis négatif le 17 décembre 2020.

Qu'en est-il aujourd'hui de ce dossier ? Le promoteur a-t-il déjà soumis son nouveau projet ? Si oui, pouvez-vous nous faire part des avancées ? Si non, pourriez-vous me dire quand la procédure devrait se clôturer ? Quelles démarches avez-vous faites en vue de clôturer définitivement ce dossier et permettre ainsi aux riverains de ne plus être inquiets pour l'avenir de leur quartier ?

Aussi, s'agissant du vade-mecum relatif au règlement de traitement du permis d'urbanisme, vous aviez répondu que le dossier était à l'étude. Pourriez-vous nous faire part des avancées sur ce point ?

²¹⁵¹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- Op 13 juli 2020 heeft de stad Brussel bij de regering beroep aangetekend tegen dit project. Na veel overleg stemde de aanvrager ermee in om de dichtheid en de afmetingen van het project te verkleinen.

Momenteel wordt een ontwerp van besluit opgesteld om de aanvrager te verzoeken gewijzigde plannen in te dienen. In geval van goedkeuring door de regering, beschikt de aanvrager over een termijn van zes maanden om gewijzigde plannen in te dienen. Na een nieuw openbaar onderzoek zal de stedenbouwkundige vergunning worden onderzocht en mogelijk toegelaten.

Urban.brussels schenkt bijzondere aandacht aan het vademecum en het deel over de openbare ruimte is zopas gelanceerd.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Je rappelle que le 13 juillet 2020, la Ville de Bruxelles a introduit auprès du gouvernement un recours contre ce projet, pour lequel un permis d'urbanisme avait été délivré par le fonctionnaire délégué le 20 avril 2020. Des réunions et des discussions ont ensuite eu lieu avec le demandeur et la Ville de Bruxelles. Le demandeur a accepté de revoir son projet à la baisse, tant au niveau de la densité que de la hauteur et du volume des différents bâtiments.

Un projet d'arrêté invitant le demandeur à introduire des plans modifiés en application de l'article 191 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire est en cours de rédaction et sera prochainement soumis au gouvernement. En cas d'adoption, le demandeur disposera d'un délai de six mois pour déposer des plans modifiés. Dès lors, et après une nouvelle enquête publique - puisqu'il faudra de nouvelles mesures particulières de publicité -, le permis d'urbanisme sera analysé et éventuellement octroyé.

Enfin, au sujet du vade-mecum, urban.brussels y porte une attention particulière dans son organisation et, par ailleurs, la partie concernant l'espace public vient d'être lancée. Quant à l'autre permis, un travail beaucoup plus approfondi a eu lieu entre-temps pour le règlement régional d'urbanisme.

²¹⁵³ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).**- Ik heb niets begrepen van uw antwoord. U spreekt over een termijn van zes maanden. Aangezien het Stedenbouwkundig College op 17 december 2020 een negatief advies heeft uitgebracht, had de procedure echter al afgesloten moeten zijn. Loopt de procedure nog of is ze afgesloten?

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je n'ai rien compris à votre réponse, M. le secrétaire d'État. Vous avez parlé d'un délai de six mois. Néanmoins, le Collège d'urbanisme ayant remis un avis négatif le 17 décembre 2020, la procédure devrait déjà être clôturée. Je ne comprends pas d'où vient ce délai. La procédure est-elle en cours ou clôturée ? La réponse ne me semblait pas évidente, je viens de vous interroger, pour la quatrième fois, à ce propos. À chacune de mes questions, vous

Daarnaast kreeg ik geen enkel antwoord over het vademecum. Ik blijf dus onvoldaan en ik hoop dat ik niet voor de vijfde keer op deze kwestie moet terugkomen.

- Het incident is gesloten.

m'avez répondu en évoquant un nouveau délai ou un nouvel élément.

Par ailleurs, je n'ai reçu aucune réponse à propos du vademecum. La dernière fois, il me semblait qu'il y avait eu une avancée. Aujourd'hui, par contre, on a simplement repris la réponse qu'on m'avait déjà apportée il y a plusieurs mois et je n'ai pas l'impression qu'il y a eu la moindre progression. Le dossier, en revanche, a clairement évolué - ou du moins il aurait dû.

Je reste sur ma faim et j'espère que je ne devrai pas revenir une cinquième fois sur la question. Ce serait dommage, d'autant plus que ce dossier est relativement mineur. S'il y avait eu une réunion de projet en amont, nous aurions pu éviter ce désordre, qui est assez inutile et inquiétant pour les riverains.

- L'incident est clos.

2157 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT**

2157 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

2157 **betreffende "de afschaffing van subsidies voor Inter-Environnement Bruxelles (IEB)".**

2159 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).**- *In mei vernam Inter-Environnement Bruxelles dat de twee subsidieaanvragen, die de vzw had ingediend naar aanleiding van de projectoproep 2021 van urban.brussels, werden afgewezen. De afgelopen tien jaar heeft de vzw 62% van haar gewestelijke middelen verloren en ditmaal zag ze zich genoodzaakt afscheid te nemen van een voltijdse medewerker.*

Tijdens de vergadering van 28 juni zei u dat urban.brussels een beslissing voorbereidde. Hoe zit het daarmee?

De subsidie voor L'affiche rouge van Inter-Environnement Bruxelles werd geweigerd omdat openpermits.brussels hetzelfde doet, maar deze website van het gewest is niet volledig. Een aanvulling had dus gekund.

Waarom werd het tweede project, een vademecum voor wijkbewoners en -comités, afgewezen?

U zei ook nog dat meerdere vzw's een kadercontract hebben, in het bijzonder vzw's die zich met erfgoed bezighouden. Hoe zit het met organisaties die zich op stedenbouw toelagen? Moeten we ervan uitgaan dat u alleen nog subsidies geeft voor erfgoed? Hoe bestendigt u de subsidies aan organisaties die met stedenbouw bezig zijn?

QUESTION ORALE DE MME FRANÇOISE DE SMEDT

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "la suppression des subsides à Inter-Environnement Bruxelles (IEB)".

Mme Françoise De Smedt (PTB).- - En mai dernier, Inter-Environnement Bruxelles (IEB) apprenait que les deux demandes qu'elle avait introduites dans le cadre de l'appel à projets 2021 d'urban.brussels avaient été rejetées. Par conséquent, il s'agit de deux demandes de subvention qui lui sont refusées. IEB mentionne qu'il s'agit d'une décision venant s'ajouter à une longue liste de coupes budgétaires et de restrictions, au point qu'en dix ans, IEB a perdu 62 % de l'ensemble du soutien qui lui venait de la Région. IEB précise encore que ces nouvelles coupes financières l'ont obligée à se séparer d'un équivalent temps plein ainsi que de l'expérience et de l'expertise qu'il représentait.

Lors de la commission du 28 juin dernier, vous avez répondu qu'urban.brussels préparait une décision pour le gouvernement. Aujourd'hui, qu'en est-il ?

Comme motif de refus concernant le premier projet d'IEB relatif au site L'affiche rouge, vous aviez fait valoir qu'il ferait double emploi avec le site officiel openpermits.brussels. Or, une complémentarité aurait pu être envisagée, car, comme cela a été dit précédemment, le site de la Région est peu visible et incomplet.

Concernant le deuxième projet d'IEB - un vade-mecum destiné aux habitants et comités de quartier permettant de comprendre le fonctionnement de l'urbanisme -, vous n'aviez

Een projectoproep biedt vaak de ideale gelegenheid om elke vorm van financiële erkenning subtiel te schrappen.

communiqué aucune raison quant à ce refus. Avez-vous davantage d'informations à ce sujet ?

L'ordonnance de 2008 règle les matières relatives aux subventions des associations dont les missions de base sont de "contribuer à l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie". Lorsqu'il vous a été demandé si vous appliquez cette ordonnance, vous avez répondu que plusieurs asbl bénéficient d'un contrat-cadre, en particulier celles qui assurent des missions de service public dans le domaine du patrimoine. Mais qu'en est-il des associations s'occupant de questions d'urbanisme ? Doit-on comprendre que vous limitez les subsides au domaine du patrimoine ? Que faites-vous pour assurer des subsides structurels aux associations traitant de l'urbanisme ? De plus, comme le fait également remarquer IEB, d'autres associations comme La Roue ou le BRAL remplissent également les critères fixés par cette ordonnance.

Dans ce contexte, l'appel à projets représente souvent l'outil idéal pour écarter subtilement de toute reconnaissance financière les associations dont les missions de base s'inscrivent dans le long terme.

Plutôt que de financer structurellement des organisations, on lance des appels à projets à court terme et on met en concurrence les différents acteurs. Cette dynamique nuit au renforcement du milieu associatif et de ses missions à long terme.

Le PTB estime que les associations doivent recevoir des moyens structurels afin de mener au mieux leur mission. En outre, ces associations assurent un travail essentiel de critique constructive sur des questions urbaines à Bruxelles, dont on ne peut se passer si l'on veut maintenir un débat démocratique.

M. le secrétaire d'État, urban.brussels prépare une décision pour le gouvernement. L'avez-vous reçue ? Quelles en sont les conclusions ? Pourquoi le deuxième projet d'IEB a-t-il été rejeté ? Avez-vous prévu une entrevue avec IEB afin de trouver une issue positive ?

Comment appliquerez-vous l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative au subventionnement des associations et des projets ayant pour objectif l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale ? Avez-vous prévu des subsides structurels pour les associations actives sur des questions urbanistiques ?

Enfin, quand le gouvernement prendra-t-il une décision définitive concernant l'octroi de subsides à IEB ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État. - Avant mon entrée en fonction en tant que secrétaire d'État chargé de l'urbanisme et du patrimoine, urban.brussels octroyait des subventions annuelles au cas par cas en fonction des demandes ponctuelles qui lui étaient adressées. Par souci de transparence, j'ai décidé d'organiser un appel à projets annuel afin de rendre la sélection objective et équitable. Le nouvel appel à projets 2022 devrait être

²¹⁶³ *In plaats van structurele steun te bieden, worden er projectoproepen op korte termijn gepubliceerd en moeten organisaties met elkaar concurreren. Op lange termijn schaaft dat de non-profitsector. De PTB is van mening dat organisaties structurele middelen moeten krijgen om hun opdracht te kunnen uitvoeren.*

Hebt u de beslissing van urban.brussels ondertussen ontvangen? Wat zijn de conclusies? Waarom is het tweede project verworpen? Gaat u met de vzw op zoek naar een constructieve oplossing?

Hoe past u de ordonnantie van 4 september 2008 toe? Komen er structurele subsidies voor organisaties die zich richten op stedenbouwkundige kwesties? Wanneer neemt de regering een definitieve beslissing over de toekenning van subsidies voor Inter-Environnement Bruxelles?

²¹⁶⁵ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).** - *Voor ik staatssecretaris voor Stedenbouw en Erfgoed werd, kende urban.brussels jaarlijks subsidies toe op basis van de aanvragen die het ontving. Met het oog op transparantie heb ik beslist om jaarlijks een projectoproep te organiseren. De projectoproep 2022 volgt tegen het einde van dit jaar.*

Op 15 juli 2021 besliste de regering om 43 facultatieve subsidies voor een totaalbedrag van 1.084.000 euro toe te kennen naar aanleiding van de projectoproep sensibilisering voor en bevordering van hedendaagse architectuur, stedenbouw, cultureel erfgoed of stadsvernieuwing.

De ordonnantie waarnaar u verwijst, kwam van de minister van Leefmilieu, maar volgens mij moet de hele regering zich over structurele subsidies uitspreken. Op 10 november volgt een nieuw gesprek tussen Inter-Environnement Bruxelles, mijn kabinet en dat van de minister-president.

²¹⁶⁷ **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *Bevestigt u dat de subsidie niet wordt toegekend of kan u daar pas na de vergadering van 10 november uitsluitsel over geven?*

²¹⁶⁷ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Op 15 juli heeft de regering de subsidies toegekend voor 2021. Voor 2022 beslist ze op 10 november.*

Ik wijs u er ook op dat de regering al tot het besluit was gekomen dat er nood is aan een objectieve subsidieregeling.

²¹⁶⁷ **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *U bevestigt dus dat beide projecten definitief zijn afgevoerd. Waarom is het tweede afgewezen?*

²¹⁶⁷ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik heb die vraag al beantwoord.*

²¹⁶⁷ **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *Niet in verband met het tweede project.*

²¹⁶⁷ **Mevrouw de voorzitter**.- *Het is niet de gewoonte om tijdens een repliek vragen te herhalen.*

- Het incident is gesloten.

²¹⁸¹ **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

²¹⁸¹ **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen,**

lancé avant la fin de cette année pour une sélection au début de l'année 2022.

Pour 2021, le gouvernement a pris, le 15 juillet 2021, la décision d'octroyer 43 subventions facultatives pour un montant total de 1.084.000 euros dans le cadre de l'appel à projets de sensibilisation ou d'émulation en matière d'architecture contemporaine, d'urbanisme, de rénovation urbaine et de patrimoine culturel.

Auparavant, l'ordonnance à laquelle vous faites référence était proposée par la ministre chargée de l'environnement. Cette question doit, selon moi, être abordée par le gouvernement dans son ensemble, notamment pour les subventions des organisations structurelles. Une nouvelle rencontre est d'ailleurs programmée le 10 novembre 2021 entre Inter-Environnement Bruxelles, le cabinet du ministre-président et le mien.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- *Vous n'avez pas donné les raisons pour lesquelles le deuxième projet avait été recalé.*

Confirmez-vous par ailleurs que ce subside ne sera pas alloué, ou attendez-vous la réunion du 10 novembre pour vous prononcer ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- *Le 15 juillet, le gouvernement a attribué les subventions annuelles pour 2021. Pour 2022, une décision sera prise le 10 novembre. Cette question devra être examinée par le gouvernement dans son ensemble.*

Je rappelle également que le gouvernement a déjà pris une décision sur la nécessité d'objectiver et de régler ce subventionnement.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- *Vous confirmez donc que les deux appels à projets d'IEB sont recalés de manière définitive. Pourquoi le deuxième projet a-t-il été refusé ?*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- *J'ai déjà répondu à cette question.*

Mme Françoise De Smedt (PTB).- *Pas à propos du deuxième projet.*

Mme la présidente.- *Il n'est pas d'usage de poser des questions dans une réplique.*

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce

Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

2181 **betreffende "de goedkeuring van het besluit tot vaststelling van de werken van geringe omvang die zijn vrijgesteld van de stedenbouwkundige vergunning".**

concernant "l'adoption de l'arrêté déterminant les travaux de minime importance dispensés de permis d'urbanisme".

2183 **De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- In maart 2021 hebt u aangekondigd dat u het plan liet varen om de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening te hervormen. In de plaats ervan zou een nieuwe verordening komen, 'Good Living' genaamd.**

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Au mois de mars dernier, vous aviez annoncé l'abandon du projet de réforme du règlement régional d'urbanisme (RRU), qui était alors en cours, et la mise en place d'un nouveau groupe d'experts pour rédiger un nouveau règlement baptisé Good Living.

Deze nieuwe verordening zou niet voor 2023 worden goedgekeurd. U hebt echter bevestigd dat het besluit tot vaststelling van de werken van geringe omvang die zijn vrijgesteld van de stedenbouwkundige vergunning, voor 21 september 2021 zou worden goedgekeurd.

Si l'adoption de ce nouveau règlement n'est pas attendue - au plus tôt - avant 2023, vous aviez cependant confirmé que l'actualisation de l'arrêté déterminant les actes et travaux de minime importance qui sont dispensés de permis d'urbanisme, qui date de 2008, serait, quant à elle, présentée au gouvernement avant l'été 2021, et que l'arrêté devrait être définitivement approuvé avant le 21 septembre de cette année.

De nieuwe vrijstellingen zouden betrekking hebben op tijdelijk gebruik, dakisolatie, telecommunicatie enzovoort.

L'objectif était donc d'intégrer de nouvelles dispenses pour la réalisation de travaux sans l'obtention de permis, à condition qu'ils soient conformes au RRU, afin d'accélérer leur réalisation au bénéfice supposé des particuliers, des services d'urbanisme communaux et régionaux, du secteur de la construction et donc de l'économie bruxelloise.

Dit besluit heeft ook tot doel twee Europese richtlijnen betreffende elektronische communicatie en hernieuwbare energie om te zetten.

Les éléments suivants devraient être concernés par ces nouvelles dispenses :

Is dat besluit definitief goedgekeurd? Wanneer treedt het in werking? Wat is er nieuw in het besluit?

- les occupations temporaires ;
- l'isolation des toitures et des façades visibles depuis l'espace public ;
- les télécommunications ;
- les énergies produites à partir de sources renouvelables ;
- certains éléments de pistes cyclables ;
- la verdurisation de voiries ;
- la transformation de certains éléments d'aménagement intérieur, de jardins ou du patrimoine.

De Gewestelijke Ontwikkelingscommissie heeft over het voorontwerp van besluit een zeer kritisch advies uitgebracht.

La modification avait également pour objectif de transposer deux directives européennes sur les communications électroniques et les énergies renouvelables.

Dès lors, pourriez-vous nous confirmer que cet arrêté a bien été définitivement adopté ? À partir de quand sera-t-il en vigueur ?

Pourriez-vous nous expliquer les principales nouveautés qui y sont incluses ? Quels sont les éventuelles difficultés ou

2185 *Wat zijn de belangrijkste wijzigingen naar aanleiding van dat advies?*

Er is kritiek op het feit dat tijdelijk gebruik voor sociale activiteiten die aansluiten bij overheidsinstellingen, zoals citydev.brussels, vergunningvrij kan, terwijl dat voor private economische activiteiten niet het geval is. Hoe rechtvaardigt u zo'n onderscheid?

Welke opmerkingen had de Raad van State en op welke manier is daar rekening mee gehouden?

Heeft de expertisegroep die zich over de langverwachte hervorming buigt al vooruitgang geboekt?

2187 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).** - *De regering heeft op 10 september het ontwerp van besluit in tweede lezing goedgekeurd. De Raad van State onderzoekt het momenteel. Het is de bedoeling om het zo snel mogelijk in laatste lezing goed te keuren. Pas als we het advies van de Raad van State en de definitieve regeringsbeslissing kennen, kan ik ingaan op de inhoud.*

Het verslag van de expertisegroep staat online. De gewestelijke administraties, de gemeenten en de ondersteunende diensten schrijven op basis van dat verslag de nieuwe Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening. Volgens de planning wordt de tekst in april in eerste lezing goedgekeurd. De expertisegroep wordt dan een begeleidingsgroep.

Het groepssecretariaat kan de tekst ook aan de commissie voorstellen. De commissievoorzitter vindt dat een goed idee.

points de désaccord entre partenaires du gouvernement qui ont manifestement retardé l'adoption de cet arrêté ?

La Commission régionale de développement avait remis un premier avis très critique sur l'avant-projet d'arrêté, estimant que celui-ci était illisible, et qu'il était très compliqué de distinguer avec précision les cas réellement exonérés de demande de permis.

Quelles ont été les principales modifications à la suite de l'avis de la Commission régionale de développement ?

Pour ce qui concerne plus particulièrement les occupations temporaires, certaines critiques pointaient du doigt la prise en considération, pour l'exonération de permis, d'activités sociales gravitant autour des pouvoirs publics - de type citydev.brussels - mais pas les activités économiques privées. Je pense en particulier aux boutiques éphémères qui ne bénéficieraient dès lors pas des mêmes dérogations que les acteurs publics. Pourriez-vous nous exposer ce qu'il en est et, le cas échéant, expliquer ce qui justifie cette éventuelle différence de traitement au détriment des activités privées ?

Quelles ont été les principales remarques du Conseil d'État et dans quelle mesure en a-t-il été tenu compte dans le texte définitif ?

Étant donné qu'une seconde actualisation de cet arrêté devrait suivre après la réforme du RRU afin de mettre à jour la liste des travaux dispensés de permis en fonction du nouveau texte, pourriez-vous également faire le point sur les avancées réalisées par le groupe d'experts chargé de cette réforme tant attendue ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État. - Le projet d'arrêté a été adopté en deuxième lecture par le gouvernement le 10 septembre dernier et il est actuellement examiné par la section de législation du Conseil d'État. L'objectif est que cet arrêté soit rapidement adopté en dernière lecture cette année, sans toutefois négliger l'avis essentiel du Conseil d'État.

Je ne répondrai pas à vos questions sur le contenu aujourd'hui. Je le ferai donc, comme d'habitude, lorsque nous disposerons de l'avis du Conseil d'État et de la décision définitive du gouvernement. Les textes sont discutés lorsqu'ils ont été définitivement adoptés, mais ne le sont pas dans les phases intermédiaires.

Le rapport du groupe d'experts a été publié en ligne. Les administrations régionales, les communes et les bureaux de soutien sont en train de rédiger le règlement régional d'urbanisme sur la base de ce rapport. L'adoption de ce nouveau texte est prévue en première lecture pour avril 2022. Le groupe d'experts sera transformé en groupe d'accompagnement pour s'assurer que les conclusions du rapport y figurent.

Le texte pourrait également être présenté à la commission par le secrétariat du groupe d'experts. Cette idée a déjà été suggérée à la présidente de la commission, qui l'a accueillie favorablement.

2187 **Mevrouw de voorzitter.-** Het klopt dat ik het met uw adviseur daarover heb gehad. Het kan tijdens een volgende regeling der werkzaamheden aan de commissieleden worden voorgesteld.

2191 **De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (in het Frans).- *Oorspronkelijk moest het besluit voor 21 september definitief zijn goedgekeurd. Ik hoop dat de regering nog voor het einde van het jaar aan de laatste lezing toekomt. Het besluit lijkt misschien wel erg technisch, maar er wordt erg naar uitgekeken. We moeten het vertrouwen herstellen en daarvoor hebben we de beloofde instrumenten nodig.*

- *Het incident is gesloten.*

3105 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW INGRID PARMENTIER**

3105 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

3105 **betreffende "de heraanleg van de as Beeckmans-Sorensen-Fabiola-Goedefroy-De Brouckère".**

3107 **Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)** (in het Frans).- *De as Beeckmans-Sorensen-Fabiola-Goedefroy-De Brouckère is een drukke verkeersas. Het doorgaand verkeer vertraagt het openbaar vervoer, ontmoedigt actieve verplaatsingen en creëert gevaarlijke situaties. Daarom heeft de gemeente Ganshoren op haar website drie herinrichtingsscenario's voorgesteld.*

In een open brief aan het schepencollege erkennen het Collectief 1083/0 en de Gracq dat het project positieve elementen voor

Il en va de même pour les administrations communales, ce qui a déjà été organisé. Étant donné l'importance du règlement régional d'urbanisme et l'ampleur de la réforme, il est normal que le texte soit présenté aux différents acteurs.

Mme la présidente.- Je confirme avoir eu un échange avec votre conseiller. Il proposait que le groupe d'experts puisse rendre compte de son travail devant la commission. Nous proposerons cela aux membres dans un prochain ordre des travaux.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Je n'ai pas obtenu toutes les réponses que j'espérais. Au départ, l'arrêté devait être définitivement approuvé avant le 21 septembre. C'est pourquoi j'avais déposé une question dans cette temporalité, qui semblait me permettre de disposer de l'ensemble des explications. L'avis du Conseil d'État a été reçu le 10 septembre et est en cours d'analyse. Nous espérons que la dernière lecture du gouvernement pourra se faire avant la fin de l'année.

Je serai donc obligé de revenir sur ce sujet, car cette thématique est importante. Si cet arrêté déterminant les travaux de minime importance dispensés de permis d'urbanisme peut sembler assez technique, son adoption est très attendue. J'espère que nous pourrons avoir la confirmation de l'aboutissement des travaux dans les meilleurs délais.

Nous devons rétablir la confiance avec les acteurs qui participent à l'élaboration de notre ville. Pour cela, il faut que les outils promis émergent dans les meilleurs délais. M. le secrétaire d'État, faute d'avoir obtenu les réponses adéquates à mes questions et d'avoir été rassuré, je serai obligé de vous interroger à nouveau sur cet arrêté.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME INGRID PARMENTIER

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le réaménagement de l'axe Beeckmans-Sorensen-Fabiola-Goedefroy-De Brouckère".

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- L'axe Beeckmans-Sorensen-Fabiola-Goedefroy-De Brouckère est densément peuplé. De plus, la piscine, les écoles, l'église, les services et le commerce locaux génèrent beaucoup de trafic de destination sur cet axe. Plusieurs lignes de bus l'empruntent, de même qu'un important trafic de transit, ce qui a pour conséquences des nuisances environnementales pour les usagers du quartier et un manque de convivialité. Le trafic de transit ralentit les transports publics, décourage les modes de déplacement actifs et provoque des situations dangereuses.

de verkeersveiligheid bevat, zoals wegversmallingen, verhoogde kruispunten en een betere fietsinfrastructuur.

Het collectief heeft evenwel ook punten van kritiek, zoals het ontbreken van maatregelen om de as in een wijkweg te veranderen. Zo komen er geen fysieke aanpassingen of een reorganisatie van de verkeersrichtingen om het doorgaand verkeer te verminderen. Bovendien is er volgens het collectief te weinig aandacht voor het STOP-principe in de drie scenario's. Twee derde van de ruimte blijft voorbehouden voor de auto. Er wordt geen voorrang gegeven aan het openbaar vervoer en de actieve gebruikers moeten de weinig overblijvende ruimte delen.

³¹⁰⁹ *Ondertussen heeft de gemeente gekozen voor het scenario met te kleine fietspaden en trottoirs en heeft ze op 17 september 2021 een stedenbouwkundige vergunning aangevraagd.*

U hebt onlangs verklaard dat u erop zult toezien dat de principes van het gewestelijk mobiliteitsplan Good Move worden nageleefd bij de herinrichting van de openbare ruimte.

Hoever staat de vergunningsaanvraag?

Hoe zal urban.brussels de conformiteit met Good Move en het STOP-principe waarborgen als Brussel Mobiliteit al in 2018 uit de overlegcommissies werd geschopt?

Heeft er overleg tussen urban.brussels, Brussel Mobiliteit en de gemeente plaatsgehad?

Werd Brussel Mobiliteit om advies gevraagd? Hoe zal er rekening met dat advies worden gehouden?

Overweegt u om het advies van de afdeling Actieve Modi van de Gewestelijke Mobiliteitscommissie verplicht te maken?

La commune de Ganshoren a dès lors proposé un projet de réaménagement, présenté sur son site web, avec trois scénarios différents.

Dans une lettre ouverte au collège des bourgmestre et échevins, le collectif 1083/0 et le Groupe de recherche et d'action des cyclistes quotidiens reconnaissent que, du point de vue de la sécurité routière, le projet comporte un certain nombre d'éléments positifs : le rétrécissement des voiries, l'introduction de carrefours surélevés, la volonté d'améliorer l'aspect de cet axe de circulation avec des arbres et du mobilier urbain et, surtout, la prise de conscience de la nécessité d'une véritable infrastructure cyclable.

Le collectif a cependant émis plusieurs critiques sur ce projet, dont l'absence de mesures visant à atteindre le statut de voirie de quartier incluse dans une maille apaisée, comme c'est prévu dans le plan Good Move. En effet, rien ne garantit, dans ce projet, la réduction du trafic de transit, que ce soit par un aménagement physique ou une réorganisation des sens de circulation. La faible prise en compte du principe STOP dans les trois options d'aménagement proposées est également critiquée. En effet, environ deux tiers de l'espace restent réservés à la voiture, circulation et stationnement compris. Il n'y a pas de véritable mécanisme de priorisation des transports publics, et les usagers actifs de la route doivent partager l'espace restant, largement insuffisant.

Il est évident que ces deux points sont interdépendants, puisque le type d'aménagement souhaitable en zone apaisée n'est pas le même que celui à prévoir sur un axe subissant un fort trafic de transit.

Entre-temps, parmi les trois scénarios proposés par la commune, c'est celui qui inclut des pistes cyclables sous-dimensionnées et des trottoirs rétrécis qui a été choisi, ce qui est insatisfaisant tant pour les piétons que pour les cyclistes. Une demande de permis d'urbanisme a été introduite par la commune le 17 septembre 2021.

Vous avez déclaré récemment qu'en tant qu'initiateur du plan Good Move, vous alliez faire en sorte qu'il soit mis en œuvre correctement et que ses principes soient respectés dans les projets de réaménagement des espaces publics de notre Région. Vous avez dit que vous seriez un "Good Move quality controller".

Où en est cette demande de permis ?

Comment urban.brussels va-t-elle garantir la conformité avec le plan Good Move et le principe STOP, étant donné que Bruxelles Mobilité a été écartée des commissions de concertation en 2018 ?

Des concertations ont-elles déjà eu lieu entre la commune, Bruxelles Mobilité et urban.brussels à propos de ce projet pour améliorer la conformité avec le plan Good Move et le principe STOP, ou doivent-elles encore être planifiées ?

Welke andere maatregelen zult u nemen om het project te verbeteren?

Un avis de Bruxelles Mobilité est-il demandé ? Comment sera-t-il pris en considération ?

Un passage obligatoire pour avis dans la section modes actifs de la Commission régionale de la mobilité est-il possible ?

Quels autres moyens allez-vous appliquer pour garantir une évolution positive de ce projet afin qu'il respecte le plan Good Move et le principe STOP ?

³¹¹¹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- De vergunningsaanvraag werd op 17 september 2021 ingediend. Zodra die volledig is verklaard, zal het project in openbaar onderzoek worden gebracht.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- La demande de permis a été introduite le 17 septembre 2021. Une analyse est à présent menée pour en déterminer la complétude. Le projet sera ensuite soumis à une enquête publique afin de permettre à tous les intervenants de s'exprimer sur ce dossier. Urban.brussels traitera le dossier après consultation de l'ensemble des parties concernées.

Bij de jongste hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening werden de overlegcommissies generationaliseerd, maar Brussel Mobiliteit wordt systematisch om advies gevraagd in dossiers met betrekking tot de openbare ruimte. Voorts worden er tweemaandelijks vergaderingen tussen urban.brussels en Brussel Mobiliteit, projectvergaderingen en effectenstudies georganiseerd. Uiteraard ziet urban.brussels toe op de naleving van de verschillende regelgevingen.

Lors de la dernière refonte du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, les commissions de concertation ont été rationalisées. Toutefois, l'avis de Bruxelles Mobilité est systématiquement demandé pour les dossiers relatifs à l'espace public.

De gemeente Ganshoren en urban.brussels hielden een vergadering over het voorontwerp. Nadien heeft urban.brussels Brussel Mobiliteit geraadpleegd en de opmerkingen van die administratie aan de aanvrager meegedeeld.

Quant au dialogue entre les différentes administrations, il existe bel et bien. En effet, des réunions bimensuelles sont organisées entre urban.brussels et Bruxelles Mobilité. En outre, il y a des réunions de projets, des études d'impact, etc.

Zoals het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening voorschrijft, wordt Brussel Mobiliteit geraadpleegd wanneer de vergunningsaanvraag volledig is verklaard. De adviesaanvragen vinden in het begin van de onderzoeksprocedure plaats. Het advies van Brussel Mobiliteit wordt op dezelfde manier in aanmerking genomen als de adviezen van de andere instanties.

Urban.brussels veille également au respect des différentes réglementations, à savoir les plans régionaux de développement durable, le plan Good Move, le plan nature, les règlements régionaux d'urbanisme et les plans d'aménagement directeurs. Il est à noter que les agents de la cellule mobilité et espace public ont participé à la coconstruction de ces plans.

La commune de Ganshoren et urban.brussels ont tenu une réunion d'avant-projet au cours de laquelle la commune a présenté trois scénarios. Par la suite, urban.brussels a pris l'initiative de consulter Bruxelles Mobilité pour discuter du meilleur scénario. Bruxelles Mobilité a également émis une série de remarques à propos du projet qu'urban.brussels a ensuite communiqué au demandeur.

Comme le prévoit le Code bruxellois d'aménagement du territoire, dans le cadre de cette instruction, l'avis de Bruxelles Mobilité est demandé lorsque le dossier de la demande de permis d'urbanisme est considéré comme complet. Les demandes d'avis sont émises au début de l'instruction de la procédure. L'avis de Bruxelles Mobilité est pris en considération au même titre que celui des autres instances.

³¹¹³ **De afdeling Actieve Modi van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie** wordt doorgaans om advies gevraagd door Brussel Mobiliteit of de MIVB, maar niet noodzakelijk door urban.brussels.

L'avis de la section modes actifs de la Commission régionale de la mobilité est normalement demandé par Bruxelles Mobilité ou la STIB, pas nécessairement par urban.brussels.

Ik zal de plannen ook zelf bekijken en nagaan of de principes van Good Move worden nageleefd.

3115 **Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)** (in het Frans).- *Waarom wacht u op het openbaar onderzoek om een project te herzien waarvan nu al duidelijk is dat het niet kan worden goedgekeurd omdat het onvoldoende rekening houdt met de Good Movestrategie en het STOP-principe? Zou het niet beter zijn om de gemeente nu al te vragen om het project aan te passen?*

- Het incident is gesloten.

3119 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

3119 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

3119 **betreffende "de toestand van het vroegere molenaarshuis van het Rood Klooster in Oudergem".**

3121 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Het Rood Klooster is een waardevol historisch complex met meerdere gebouwen, waaronder het voormalige molenaarshuis.*

Volgens de website van het atelier Moneo zou de Stichting Zoniënwoud in het gebouw worden ondergebracht.

Sinds de jaren 2000 bestaat er een plan om het molenaarshuis te restaureren, volgens een duurzame en lokale logica.

J'examinerai également les plans. Il va de soi qu'ils doivent respecter les principes du plan Good Move pour obtenir le permis, mais nous n'en sommes pas encore à cette étape.

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- Je conclus de votre réponse que le dossier n'est pas encore complet. Il est donc normal que Bruxelles Mobilité n'ait pas encore donné son avis.

Je n'ai pas pu suivre toutes les discussions précédentes, mais j'ai cru comprendre qu'il y avait une volonté de travailler les projets en amont et de ne pas forcément attendre tout le processus et l'enquête publique pour revoir un projet dont on sait dès le départ qu'il n'est pas bon, ce qui semble être le cas ici. Ne conviendrait-il pas, dès lors, d'anticiper et de demander à la commune de revoir son projet puisqu'il est clair qu'il ne passera pas en raison du non-respect du plan Good Move et du principe STOP ?

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "la situation de l'ancienne maison du meunier, au Rouge-Cloître à Auderghem".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Lieu de promenade et porte d'entrée vers la forêt de Soignes à Auderghem, le Rouge-Cloître forme un ensemble architectural, forestier et naturel d'une grande richesse. La présence, pendant des siècles, de l'un des plus grands prieurés de chanoines augustins du Brabant a bien entendu marqué le paysage, mais la nature du sol et l'abondance des zones humides en font, par ailleurs, aujourd'hui encore, un endroit à l'alchimie particulière, fort apprécié des Bruxellois.

Ce site se compose de plusieurs bâtiments dont la maison du meunier. Cette toute petite maison, construite jadis par les religieux du Rouge-Cloître, s'élève en contrebas de l'étang et du jardin qui ceinture en grande partie le mur d'enceinte. Construite au XVIe ou XVIIe siècle, la bâtisse a servi de lavoir, puis a été transformée en logement pour le meunier en 1740. Elle a été classée en 1961.

Malgré les disgrâces de l'âge, c'est l'une des maisons de Belgique qui a servi le plus souvent de modèle aux artistes peintres, dessinateurs, photographes ou graveurs. Bien que la foule des peintres du dimanche disparaisse peu à peu, la maison reste un modèle à reproduire.

Le site internet de l'atelier Moneo - l'une des dix entreprises ayant reçu le prix Caïus récompensant l'entreprise mécène de l'année - précise que le bâtiment est destiné à accueillir la Fondation Forêt de Soignes. D'ailleurs, depuis les années 2000, un plan est

3123 *Klopt het dat de Stichting Zoniënwood in het voormalige molenaarshuis zal worden ondergebracht? Zo ja, wanneer en onder welke voorwaarden?*

Wat staat er in de vergunningsaanvraag? Waarom duurt de behandeling van het dossier zo lang?

Is er een staat van onderhoud opgesteld? Welke elementen zijn beschadigd geraakt sinds het gebouw niet meer wordt gebruikt?

Hoe komt het dat de Brusselse regering dit erfgoed, dat sinds zestig jaar beschermd is, zo laat verloederen?

Welk budget werd er voor de restauratie van het gebouw uitgetrokken? Werd dat budget opgetrokken sinds de verstrekking van de eerste vergunning in 2014? Zal het gewest de volledige kostprijs voor zijn rekening nemen?

Wanneer zullen de restauratiewerken van start gaan?

3125 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Het gerenoveerde gebouw zal inderdaad onderdak verlenen aan de Stichting Zoniënwood. Ik kan alle details van de vergunningsaanvragen voorlezen of ze u per mail bezorgen.*

3125 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Per mail is prima.*

3125 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Het molenaarshuis is een van de laatste gebouwen van het Rood Klooster dat nog niet volledig is gerestaureerd. De termijn voor de behandeling van het dossier werd verlengd wegens de coronacrisis.*

Na het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen vroeg de gewestelijke administratie om de plannen met betrekking tot het interieur en de oude structuur van het molenaarshuis te wijzigen. Ze ontving het gewijzigde project op 19 november 2020 en verstreekte op 23 juni 2021 de vergunning.

élaboré afin de le restaurer et le reconstruire selon une approche circulaire et locale.

Pouvez-vous me confirmer que ce bâtiment est toujours destiné à accueillir la Fondation Forêt de Soignes ? Dans l'affirmative, pouvez-vous préciser la date et les conditions de mise à disposition ?

Que prévoit exactement la demande de permis d'urbanisme introduite pour ce lieu ? Comment justifiez-vous le temps anormalement long pris par le traitement de ce dossier ?

Disposez-vous d'un état des lieux précis de la maison du meunier et pourriez-vous me préciser les dégradations que la bâtisse a subies depuis qu'elle n'est plus occupée ?

Les bâches de protection installées sur la toiture sont-elles suffisantes pour protéger la bâtisse de tout risque de dégradation ?

Comment le gouvernement bruxellois peut-il justifier une situation d'abandon depuis tant d'années pour un patrimoine qui lui appartient et qui est classé depuis 60 ans ?

Quel est le budget inscrit pour la remise en état de ce bâtiment ? A-t-il été revu à la hausse depuis la délivrance du premier permis d'urbanisme en 2014 ? Quelle en est la ventilation ? La Région va-t-elle régler l'intégralité de la facture ?

Quand les travaux de restauration devraient-ils enfin débiter ? Quel est l'agenda prévisionnel de ce chantier ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Le bâtiment rénové sera en effet destiné à accueillir la Fondation Forêt de Soignes. J'ignore si M. Coomans de Brachène souhaite que je lui lise tous les détails des demandes de permis d'urbanisme ou que je les envoie par courriel.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Par courriel, c'est parfait.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Je les transmettrai à tous les commissaires.

La maison du meunier est, avec le bâtiment de ferme, l'un des derniers bâtiments du site à ne pas encore avoir fait l'objet d'un projet global de restauration ou de revalorisation. Je ne dispose pas des informations du passé, mais plusieurs études ont été réalisées au cours des dernières années. Je peux vous les communiquer également.

La demande de permis d'urbanisme a été introduite par Bruxelles Environnement en date du 23 novembre 2018. La procédure administrative du traitement a bénéficié d'un délai supplémentaire dans le cadre de la crise du Covid-19. Faisant suite à l'avis de la Commission royale des monuments et des sites, les plans modificatifs ont été demandés par l'administration régionale en date du 19 août 2020. Ils concernent principalement

³¹³¹ *Het gebouw is nog in vrij goede staat. Het grootste probleem is het opstijgende vocht in de muren. Naast de aanpassing van de binneninrichting aan de huidige comfortnormen en de nieuwe functie moet het gebouw dus vooral waterdicht worden gemaakt. Het dak en het gebinte zullen worden vernieuwd en er zullen nieuwe afvoerbuizen worden geplaatst. Tot slot zal de oorspronkelijke bouwschil zo goed mogelijk worden hersteld.*

In het kader van een overeenkomst tussen het Brussels Gewest en het Museum Kunst & Geschiedenis heeft een team archeologen het molenaarshuis onderzocht. Zij hebben onder meer ontdekt dat het gebouw meermaals moest worden opgehoogd wegens de vochtige omgeving.

Leefmilieu Brussel heeft een zeil over het dak aangebracht omdat er water insijpelde via een dakraam.

Ik ben niet het best geplaatst om u antwoord te geven over de historische aspecten.

Met uw vragen over de kostprijs van de werken kunt u zich beter tot Leefmilieu Brussel richten.

³¹³³ *Het architectenbureau legt de laatste hand aan zijn offerte. De aanbesteding zal in de lente van 2022 worden toegewezen. Daarna kunnen de werken starten. Ze zullen worden gevolgd door een archeologisch team.*

Leefmilieu Brussel zal meer informatie over de kostprijs van de werken kunnen geven zodra het architectenbureau zijn offerte heeft opgesteld.

³¹³⁵ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Ik ben wat ontgoocheld. Ik heb u meermaals geïnterpelleerd over beschermde gebouwen die eigendom van het gewest zijn, zoals het kasteel Drie Fonteynen, het kasteel Tournay-Solvay en*

l'aménagement intérieur de la maison du meunier et la nécessité de conserver davantage sa structure ancienne. Le projet modifié a été réceptionné le 19 novembre 2020, et le permis a été délivré le 23 juin 2021.

Le bâtiment est dans un état de conservation relativement bon et ne souffre pas de graves pathologies, excepté les remontées d'eau capillaires au niveau des murs.

Hormis le réaménagement intérieur nécessaire à la mise aux normes de confort actuelles et à l'accueil de la nouvelle fonction, le projet vise surtout à garantir la bonne étanchéité du bâtiment par le renouvellement de la couverture de toiture et des menuiseries selon le modèle historique pris comme référence, ainsi que l'installation de drains périphériques. Il vise enfin à rétablir l'enveloppe du bien au plus près possible de son aspect historique, et à renouveler les finitions.

Dans le cadre d'une convention entre la Région de Bruxelles-Capitale et le Musée Art & Histoire ayant pour but d'assurer un suivi archéologique des trois abbayes régionales dans le cadre des travaux de restauration et de réhabilitation, une équipe d'archéologues est intervenue dans la maison du meunier, en amont du projet de restauration de 2019. Elle a décelé la présence de niveaux de circulation anciens, voire d'origine. Les résultats archéologiques, en cours de rédaction, témoignent de plusieurs surélévations depuis 1740, année de construction de la maison, nécessaires vu le caractère humide de la zone. Ces sondages ont également fait apparaître l'existence d'un ancien escalier déplacé au XIXe siècle.

Une bâche a été placée sur la toiture par Bruxelles Environnement dans le cadre d'un marché stock, après le constat d'une entrée d'eau au niveau d'un solin de lucarne. Il semble que cette bâche soit une mesure un peu disproportionnée par rapport au problème constaté, mais elle permet en tout cas d'empêcher l'eau de pénétrer dans le bâtiment par cette brèche.

S'agissant de l'historique du dossier, je ne suis pas le mieux placé pour vous répondre.

Pour ce qui concerne le coût des travaux, je vous invite à interroger Bruxelles Environnement.

Le bureau d'architecture finalise son dossier d'appel d'offres. L'adjudication est prévue au printemps 2022 et le démarrage du chantier devrait avoir lieu dans la foulée. Il va de soi que les travaux de restauration seront accompagnés par une équipe archéologique afin de documenter in extenso l'évolution de cette maison. La réponse relative au coût du chantier pourra être donnée par Bruxelles Environnement quand le bureau d'architecture aura finalisé son dossier d'appel d'offres.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je reste quelque peu sur ma faim. Je vous ai déjà interpellé à plusieurs reprises au sujet des bâtiments classés qui appartiennent à la Région de Bruxelles-Capitale, comme le château Tournay-Solvay, la maison du prieur ou encore le château des Trois Fontaines.

de priorij. Hoe komt het dat het gewest die gebouwen zo laat verloederen in plaats van het goede voorbeeld te geven?

Het molenaarshuis is misschien niet het meest emblematische gebouw, maar er kan zeker een bestemming voor worden gevonden. Ik begrijp niet dat het tientallen jaren werd verwaarloosd.

Ik hoop dat de regering zich in de toekomst ondernemender en voorbeeldiger zal gedragen.

- Het incident is gesloten.

Comment se fait-il que des bâtiments qui appartiennent aux autorités régionales restent dans un tel état de dégradation ? Comment est-il possible que les autorités publiques fassent preuve de si peu d'exemplarité ?

La maison du meunier n'est qu'un exemple de plus. Certes, ce n'est pas le bâtiment le plus emblématique de la Région, mais il a une fonction possible. Je ne comprends pas qu'il soit laissé dans cet état depuis des dizaines d'années. J'estime qu'il faut faire un effort, surtout s'il existe une possibilité de réoccuper le bâtiment. Quelqu'un est prêt à occuper les lieux et à les entretenir.

J'espère que nous pourrons faire preuve, à l'avenir, de plus de proactivité et d'exemplarité. Sinon, nous allons faire fuir les promoteurs, les développeurs et les investisseurs qui font vivre notre ville-région et dont nous avons tant besoin pour produire les logements, bureaux et commerces si nécessaires à notre Région. En passant à côté de cette opportunité pour des projets qui peuvent sembler mineurs, nous envoyons un très mauvais signal pour le reste des projets. J'espère que celui-là finira par aboutir rapidement.

- L'incident est clos.

3139 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT**

3139 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

3139 **betreffende "de resultaten van het Overzicht van het Kantorenpark in Brussel en de omvorming van leegstaande kantoren tot woningen".**

3141 **TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PEPIJN KENNIS,**

3141 **betreffende "de staat van leegstaande kantoren in het laatste rapport 'Overzicht van het kantorenpark' van perspective.brussels".**

3145 **Mevrouw de voorzitter.-** De commissie organiseert binnenkort hoorzittingen over het onderwerp naar aanleiding van de aangehaalde studie.

3145 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- Volgens het Overzicht van het kantorenpark van 31 maart 2021 telt Brussel 12,7 miljoen vierkante meter kantooruimte. De gemiddelde leegstand is van 7,5% in 2019 gestegen tot 7,7% in 2021. Elk jaar krijgt 70.000 m² kantooruimte een nieuwe bestemming, waarvan 60% als woningen.**

Ook al wordt er omgebouwd, het gaat al jarenlang niet de goede kant op met de leegstand. De bouw van kantoren en de speculatie

QUESTION ORALE DE MME FRANÇOISE DE SMEDT

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "les résultats de l'Observatoire des bureaux à Bruxelles et la reconversion des bureaux vides en logements".

QUESTION ORALE JOINTE DE M. PEPIJN KENNIS,

concernant "le point sur les bureaux inoccupés dans le dernier rapport 'Observatoire des bureaux' de perspective.brussels".

Mme la présidente.- Je vous informe que notre commission organisera bientôt des auditions sur cette question, lors desquelles perspective.brussels nous livrera un compte rendu de l'étude.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Selon le nouvel Observatoire des bureaux, au 31 mars 2021, Bruxelles comptait 12,7 millions de mètres carrés de bureaux, et en moyenne le taux de vacance est passé de 7,5 % en 2019 à 7,7 % en 2021, soit un peu moins d'un million de mètres carrés. De plus en plus de bureaux sont vides et, avec la crise sanitaire et le télétravail, ces chiffres vont encore augmenter dans les prochaines années. Enfin, nous apprenons que chaque année en moyenne, quelque 70.000 mètres carrés de bureaux accueillent une autre fonction

gaan voort, ten bewijze het richtplan van aanleg Zuid. Dat betekent dat het geweest zijn stedenbouwkundige mogelijkheden onvoldoende aangrijpt om collectieve en ecologische noden te lenigen.

3155 *Wat doet de regering voor de reconversie van lege kantoren ten behoeve van de gemeenschap?*

Uit het Overzicht van het kantorenpark leren we dat er geen plannen zijn om kantoren tot sociale woningen om te bouwen en dat slechts twee gebouwen via sociale verhuurkantoren een sociale invulling krijgen.

Bevestigt u dat het voor de rest alleen om privéwoningen gaat? Hoe zorgt de regering ervoor dat er ook betaalbare woningen komen? Wat gebeurt er met de overige 40% kantooruimte die een nieuwe bestemming krijgt?

3157 **De heer Pepijn Kennis (Agora)** (in het Frans).- *Uit de 39ste editie van het Overzicht van het kantoren blijkt dat intussen 1 miljoen m² kantoren leegstaat. In de Noordwijk en het stadscentrum is de toestand nog erger. Tezelfdertijd wachten 50.000 gezinnen op een sociale woning. Wat doet u daaraan?*

De Brusselse Burgerassemblee vraagt met aandrang om erg kwetsbare mensen in leegstaande gebouwen onder te brengen.

Het gaat trouwens van kwaad naar erger. In het Overzicht van de kantoren staat dat de socialewoningnood nog toeneemt ten gevolge van de coronacrisis. Er wordt vaker thuisgewerkt, waardoor ook meer kantoren leegstaan.

dans leurs murs. À plus de 60 %, il s'agit de logements, et un nouveau logement sur cinq à Bruxelles émane d'ailleurs d'une reconversion de bureaux.

La reconversion s'opère donc, mais la vacance des bureaux n'évolue pas positivement, et ce depuis des années. Cela démontre que la Région n'utilise pas suffisamment ses outils urbanistiques pour que priment les besoins collectifs et écologiques. La production de surfaces de bureaux et la spéculation se poursuivent, comme cela apparaît notamment dans le plan d'aménagement directeur Midi. La reconversion de bureaux ne se fait que très minoritairement en logements abordables, alors qu'il pourrait s'agir d'une réponse à la pénurie en la matière. Hélas, cela ne semble pas être une priorité.

Que met en place le gouvernement pour reconverter les bureaux vides en espaces utiles pour la collectivité ?

Concernant la reconversion en logements de 60 % des bureaux vides, on apprend par l'Observatoire des bureaux qu'aucun logement social ne figure dans les projets et que seuls deux immeubles sont destinés à des logements à finalité sociale à travers les agences immobilières sociales (AIS).

Confirmez-vous dès lors que tous les autres logements réalisés sont uniquement des logements privés ? À quel public sont-ils destinés ? Que met en place le gouvernement pour s'assurer qu'il s'agira à l'avenir de logements abordables ? Avez-vous notamment prévu d'imposer un nombre minimum de logements sociaux pour ces surfaces de bureaux à reconverter ? Pourriez-vous détailler ce qu'il adviendra des 40 % de surfaces restantes, alors que 30 % sont dédiés à des équipements ?

M. Pepijn Kennis (Agora).- Nous avons récemment reçu la 39e édition de l'Observatoire des bureaux, publiée par perspective.brussels. La publication révèle une hausse de la vacance des bureaux de 32 m², celle-ci atteignant dorénavant un million de mètres carrés. La situation est encore pire dans le quartier Nord et le centre-ville. Parallèlement, 50.000 familles sont en attente d'un logement social. À cet égard, je me joins aux questions de ma collègue Françoise De Smedt : que faites-vous pour relier les deux problématiques ?

L'assemblée citoyenne bruxelloise a demandé avec insistance que les bâtiments vides soient utilisés pour héberger des personnes en situation de grande précarité, dormir dans un bureau valant mieux que de dormir dans la rue. Je ne peux que leur donner raison.

Nous savons par ailleurs que le taux de vacance est sous-estimé. En effet, le taux de vacance caché, qui est très compliqué à répertorier, n'est pas pris en compte. Mais quoi qu'il en soit, nous pouvons considérer que la surface de bureaux vides à Bruxelles atteint au moins un million de mètres carrés.

La situation ne cesse d'empirer. Dans l'Observatoire des bureaux, il est précisé que tant le nombre de bureaux vides que les besoins de logements sociaux vont augmenter en raison de la crise

3159 *U zou van de toenemende leegstand in kantoren gebruik kunnen maken om de nood aan betaalbare woningen te lenigen.*

Het aantal vierkante meters woonoppervlakte daalt sinds 2015. Dat betekent dat er nauwelijks of geen leegstaande kantoren tot sociale woningen zijn omgebouwd.

3161 *(verder in het Nederlands)*

Welke mogelijkheden onderzoekt u om de vele kantoorruimtes, in het bijzonder in de centrale wijken, om te vormen tot betaalbare woningen? Hebben de Brusselse gewestelijke diensten aankopen gepland of onderzocht om leegstaande kantoren op te kopen en om te bouwen tot sociale woningen?

Worden constructies zoals de community land trust (CLT) of andere manieren om terrein en stenen te scheiden, onderzocht, om de betaalbaarheid op lange termijn te garanderen? Welke fiscale of andere stimulansen ontwikkelt de regering om privé-eigenaars te overtuigen leegstaande kantoorruimtes tot woningen om te bouwen?

Welke technische en wettelijke hinderpalen zijn er om leegstaande kantoren om te bouwen tot betaalbare sociale woningen, CLT-, sociaal verhuurkantoor- of andere woningen? Welke oplossingen onderzoekt u om die hindernissen te overwinnen? Hoe staat het in dat opzicht met de uitvoering van de tijdelijke stedenbouwkundige vergunning en de vrijstelling voor bepaalde acties, zoals de omvorming van kantoor- in woonruimte of het tijdelijk onderbrengen van woningen in dergelijke gebouwen, zoals de woonboxen van de vzw Samenlevingsopbouw Brussel?

In afwachting van een permanente herbestemming kan een tijdelijke invulling soelaas brengen. Hebt u contact met de eigenaars van grote leegstaande kantoorgebouwen om de ruimte ter beschikking te stellen voor tijdelijke invullingen met sociaal oogmerk? Wie hebt u ontmoet? Welke incentives kunt u hun bieden? Hoe probeert u te bemiddelen? Welke garanties hebt u voor de sociale oogmerken van de tijdelijke invulling?

Als incentives onvoldoende blijken om eigenaars te overhalen, zijn er blijkbaar geen ontradingsmaatregelen, zoals het recht op opvoering voor woningen of publiek beheer. Overweegt u de invoering van een gewestelijke leegstandbelasting op kantoorruimte?

3163 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Uit de jongste editie van het Overzicht van het kantorenpark blijkt dat 62% van leegstaande kantoren omgebouwd worden tot woningen, 22% tot onder andere scholen en gemeentelijke*

sanitaire actuelle. Les nouveaux modes de travail impliquent en effet davantage de télétravail et d'autres évolutions qui entraîneront une hausse du nombre de bureaux vides.

Il existe donc une opportunité réelle de coupler le nombre croissant de mètres carrés représentés par les bureaux vides au besoin de logements abordables. Que faites-vous pour la concrétiser et à quel endroit déployez-vous vos efforts ?

Le nombre de mètres carrés vides transformés en logements ainsi que le taux de logements disponibles sont en baisse depuis 2015. Il y a donc très peu - voire pas - de logements sociaux construits dans des bureaux vides.

(poursuivant en néerlandais)

Quels moyens envisagez-vous pour transformer les nombreux espaces de bureaux en logements abordables ?

Des dispositifs tels que le community land trust sont-ils envisagés pour garantir l'accessibilité financière à long terme ? Quels sont les incitants fiscaux ou autres mis en place par le gouvernement pour persuader les propriétaires privés de transformer en logements des espaces de bureaux vacants ?

Quels sont les obstacles techniques et légaux à cette conversion, et les solutions envisagées pour les surmonter ? Où en est la mise en œuvre du permis d'urbanisme temporaire et des dispenses de permis pour la transformation de bureaux en logements ou l'aménagement temporaire de logements dans ce type de bâtiment ?

Avez-vous contacté les propriétaires de grands immeubles de bureaux vides afin de rendre l'espace disponible pour des occupations temporaires à finalité sociale ? Quels incitants pouvez-vous leur offrir ? Comment négociez-vous ? Quelles garanties avez-vous quant à la finalité sociale des occupations temporaires ?

Envisagez-vous d'instaurer une taxe régionale sur les immeubles de bureaux inoccupés ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- L'Observatoire des bureaux analyse depuis 1997 les conversions de bureaux sous l'angle des nouvelles affectations mises en place après la rénovation, la démolition ou la reconstruction de l'immeuble. Le

administraties, 4% tot ambassades, 3% tot winkels en 9% tot hoofdzakelijk hotels.

Het Overzicht van het kantorenpark vermeldt geen gegevens over het type en de betaalbaarheid van de woningen. Het gaat bijna uitsluitend om reconversie door de privésector.

De enige projecten die betaalbare woningen moeten opleveren, zijn het project van Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de Plejadenlaan (49 woningen) en twee projecten van Inclusio aan de Plejadenlaan (79) en de Paviljoenstraat (41) in Schaarbeek. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) onderzoekt de ombouw van kantoren in sociale woningen en middenklassewoningen aan de Arianelaan in Sint-Lambrechts-Woluwe.

³¹⁶⁵ *(verder in het Nederlands)*

Een analyse van de Brusselse markt leert dat er bij de verbouwing van kantoren vaak woningen van hoge standing worden gecreëerd of toch in elk geval woningen die bestemd zijn voor bevolkingsklassen met een inkomen dat hoger ligt dan het gewestelijke gemiddelde. Een van de redenen die de vastgoedwereld daarvoor aanvoert, is dat kantoorverbouwingen duur zijn.

³¹⁶⁷ *(verder in het Frans)*

Het gewest kan de omvorming van kantoren tot woningen op meerdere manieren verwezenlijken. In het besluit dat de procedures van de BGHM, de openbare vastgoedmaatschappijen, gemeenten en OCMW's vastlegt, staat dat kantoorgebouwen in aanmerking komen voor ombouw tot woningen.

We werken aan de invoering van een voorkooprecht op het hele gewestelijke grondgebied in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening.

Minister-president Vervoort heeft perspective.brussels opgedragen om samen met urban.brussels, de bouwmeester van het Brussels Gewest en mij een werkgroep op te richten die moet nagaan hoe de omvorming van kantoren kan helpen om de

dernier numéro de l'Observatoire des bureaux montre que les superficies converties le sont à concurrence de :

- 62 % en logements ;
- 22 % en équipements (écoles, administrations communales, etc.) ;
- 4 % en ambassades ;
- 3 % en commerces ;
- 9 % en autres affectations, essentiellement des hôtels ;

Il n'est pas du ressort de l'Observatoire des bureaux de se pencher sur la typologie ou l'accessibilité financière des logements ainsi créés. Il s'agit quasi exclusivement de logements produits par le secteur privé.

Les seules opérations orientées vers du logement accessible sont les suivantes : celle menée par le Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale avenue des Pléiades (49 logements) et deux autres opérations menées par Inclusio, l'une avenue des Pléiades (79 logements) et l'autre, rue du Pavillon (41 logements) à Schaarbeek. La Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) étudie actuellement la reconversion de bureaux en logements sociaux et moyens avenue Ariane à Woluwe-Saint-Lambert.

(poursuivant en néerlandais)

Il ressort de l'analyse du marché bruxellois que les bureaux sont souvent transformés en logements haut de gamme ou destinés à des classes sociales dont les revenus sont supérieurs à la moyenne régionale, ce que le secteur justifie par le coût élevé des travaux de transformation.

(poursuivant en français)

La Région dispose de plusieurs outils pour réaliser la reconversion des bureaux. Il y a l'arrêté fixant les conditions d'octroi et les règles de procédures applicables à la SLRB, aux sociétés immobilières de service public, communes et CPAS, et propres au financement de projets d'acquisition et de développement de logements ainsi que des projets de démolition d'immeubles et de reconstruction. Ce texte précise que les immeubles de bureaux figurent parmi les immeubles susceptibles d'être achetés dans ce cadre.

Une procédure de modification du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, qui vise à instaurer un droit de préemption généralisé à l'ensemble du territoire régional, est en cours.

woningnood op te vangen. Het woningtype is daarbij natuurlijk ook aan de orde.

Momenteel is er geen specifieke regel die bij ombouw verplicht tot een minimumaantal sociale woningen.

3169 (verder in het Nederlands)

Ik heb er geen weet van dat de Community Land Trust Brussel een kantoorgebouw zou hebben aangekocht of zou willen aankopen met het oog op een verbouwing.

3171 (verder in het Frans)

De onroerende voorheffing op leegstaande kantoren is dezelfde als op kantoren die worden gebruikt. Daarbij komen eventueel nog gemeentebelastingen.

3173 (verder in het Nederlands)

Sommige kantoorruimtes krijgen al een tijdelijke invulling, al kan het nog beter. Citydev.brussels en perspective.brussels richten een loket op om dat te vergemakkelijken.

3175 (verder in het Frans)

Overheidsdiensten stimuleren het tijdelijke gebruik van leegstaande kantoren. Er zullen besprekingen worden gevoerd met eigenaars van kantoorgebouwen.

3177 (verder in het Nederlands)

De VGC probeert bijvoorbeeld via haar plan Atelier kantoren tijdelijk ter beschikking van kunstenaars te stellen.

Veel gebouwen in de grote kantoorwijken, zoals de Noordwijk, de Europese wijk of de Zuidwijk, zijn al opgenomen in toekomstvisies. Het tijdelijke gebruik kan daarbij ingezet worden als een overgangsfase naar een meer duurzame bestemming.

Au-delà de l'analyse de la situation et des reconversions en cours, le ministre-président a chargé perspective.brussels, en étroite collaboration avec urban.brussels, le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale et moi-même, de réaliser une analyse plus approfondie de cette question, sous la forme d'un groupe de travail consacré aux bureaux. Ce dernier a pour objet de traiter la question des reconversions des bureaux et notamment comment celles-ci peuvent apporter des solutions aux besoins en logements abordables et en équipements. Dans ce cadre, la question du type de logements issus d'opérations de reconversion sera bien entendue traitée. Ces éléments méritent d'être approfondis et suivis de façon structurelle dans le cadre de l'Observatoire des permis logement.

Actuellement, il n'existe pas de disposition spécifique relative à l'imposition d'un nombre minimum de logements sociaux dans le cadre d'opérations de reconversion.

(poursuivant en néerlandais)

Je n'ai pas connaissance d'un projet d'acquisition d'un immeuble de bureaux par le Community Land Trust Bruxelles.

(poursuivant en français)

Les bureaux vides sont taxés de la même manière que les bureaux occupés. Le précompte immobilier s'applique, que le bureau soit occupé ou pas. Les éventuelles taxes communales sur les bureaux s'appliquent également. Bien entendu, l'application de taxes incite les propriétaires à trouver une occupation pour les espaces vides.

(poursuivant en néerlandais)

Citydev.brussels et perspective.brussels ont créé un guichet pour les y aider.

(poursuivant en français)

Dans le cadre de la charte d'occupation temporaire, élaborée par les différents partenaires, les instances s'engagent à promouvoir ce type d'occupation. En collaboration avec le groupe de travail consacré aux bureaux, des discussions spécifiques seront menées avec les propriétaires d'immeubles de bureaux.

(poursuivant en néerlandais)

De nombreux bâtiments dans les grands quartiers de bureaux sont déjà repris dans de futures projections. L'occupation temporaire peut être utilisée comme une phase de transition vers une affectation plus durable.

3179 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *Bestaat de werkgroep al?*

Mme Françoise De Smedt (PTB).- La mise en place d'un groupe de travail consacré aux bureaux a-t-elle déjà débuté ou le sera-t-elle prochainement ?

3179 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Hij wordt momenteel opgericht.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- La mise en place a commencé.

3179 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *Wat moet die werkgroep nog doen, afgezien van de analyse?*

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Outre l'analyse, de quoi le groupe de travail sera-t-il chargé ?

3179 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Voorstellen indienen.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- D'émettre des propositions.

3179 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *De werkgroep formuleert dus ook voorstellen om kantoren om te vormen tot betaalbare woningen. Moet de BGHM daar niet bij betrokken worden?*

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Il formulera donc également des propositions pour aller plus loin dans la reconversion des bureaux en logements abordables. Faudra-t-il donc impliquer la SLRB ?

3179 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Onder andere.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Entre autres.

3179 **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (in het Frans).- *Denkt u alstublieft na over de invoering van een quotum inzake sociale woningen.*

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Je ne peux que vous encourager à réfléchir à l'imposition d'un quota, notamment de logements sociaux, dans toutes ces surfaces. Il s'agit là d'un levier, car des surfaces sont disponibles dans un bâti existant. Elles pourront donc être reconverties en logements abordables.

3193 **De heer Pepijn Kennis (Agora)**.- *Ik ben benieuwd naar de resultaten die de taskforce zal boeken.*

M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).- *L'assemblée citoyenne bruxelloise demande elle aussi qu'un certain pourcentage de logements sociaux soit imposé dans les grands projets de (re)développement.*

Ik steun mijn collega wat de quota betreft. Ook de Burgerassemblee vraagt om een bepaald percentage sociale woningen op te leggen in grote (her)ontwikkelingsprojecten. Zeker in de Noordwijk kan dat een goede manier zijn om de historische vergissingen recht te zetten.

Quant au CLT, c'est surtout le principe qui mérite d'être examiné, car il permet de fixer des conditions de revente sur une période beaucoup plus longue que pour un bien géré par citydev.brussels, et ainsi d'ancrer durablement l'accessibilité financière du logement. Il facilite en outre la création beaucoup plus durable et abordable de logements sociaux.

U zegt dat u geen weet hebt van CLT-constructies voor de omvorming van kantoren. Het ging mij meer om het principe op zich. Door de eigendom van de grond en van het gebouw te scheiden, is het mogelijk om herverkoopvoorwaarden vast te stellen op een veel langere termijn dan bij een woning onder beheer van citydev.brussels, waarvoor slechts tien of twintig jaar een geconventioneerde prijs geldt, en zo de betaalbaarheid van de woningen duurzaam te verankeren. Bovendien kunnen via dergelijke constructies op een veel duurzamere en goedkopere manier sociale woningen worden gecreëerd. Ik moedig u dus aan om te onderzoeken of het gewest niet zelf op dergelijke constructies kan inzetten.

Je suis curieux de voir ce que donnera le guichet d'occupation temporaire. Nous devons avant tout utiliser cet outil pour satisfaire les besoins actuels en matière de logement social.

- *Les incidents sont clos.*

Ik ben ook benieuwd wat het loket voor tijdelijk gebruik zal opleveren. Er is een handvest voor tijdelijk gebruik opgesteld, maar dat staat nog altijd niet op de website. Ik vraag mij dus af hoe dat in de praktijk zal worden gebracht. U verwijst naar ateliers voor kunstenaars, maar het lijkt mij dringender om betaalbare woningen te creëren voor de 50.000 mensen die op de wachtlijst voor een sociale woning staan. Er staat daarvoor voldoende ruimte leeg. We moeten het tijdelijke gebruik niet alleen benutten om het pad te effenen voor een meer trendy

stadsontwikkeling, maar ook om de huidige woonbehoeften te lenigen.

- *De incidenten zijn gesloten.*

3197 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

3197 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

3197 **betreffende "de afschaffing van de gewestelijke subsidies aan de vzw Cercle d'histoire de Bruxelles".**

3201 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).**- *De vzw Cercle d'histoire de Bruxelles bestaat sinds 1983 en houdt zich bezig met het historische, folkloristische, taalkundige en culturele verleden van Brussel en omgeving.*

Het voortbestaan van de vzw komt nu echter in het gedrang. Brussel-Stad en het gewest hebben namelijk hun jarenlange steun niet verlengd, waardoor de vzw driekwart van haar middelen verliest. Gelukkig heeft Brussel-Stad ondertussen toch haar steun verlengd en heeft de Cocof een subsidie van 800 euro gegeven, maar dat volstaat niet om alle kosten te dragen.

Hoe verantwoordt de regering het feit dat ze deze waardevolle vereniging, die het Brusselse materiële en immateriële erfgoed tot leven brengt, niet meer steunt?

3203 *Hoelang gaf het gewest deze subsidie al? Wanneer heeft het gewest de vzw gewaarschuwd dat het daarmee zou stoppen?*

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "la suppression des subsides régionaux à l'asbl Cercle d'histoire de Bruxelles".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Le Cercle d'histoire de Bruxelles existe depuis 1983 et, grâce à ses nombreux bénévoles passionnés, étudie et fait connaître le passé historique, folklorique, linguistique et culturel du territoire de la Région bruxelloise.

Aujourd'hui, cette asbl est pourtant en danger. En effet, coup sur coup, le département de l'urbanisme de la Ville de Bruxelles et la Région, à travers sa cellule image de Bruxelles, ont mis fin au financement qu'ils accordaient depuis de très nombreuses années au Cercle et qui lui permettait de réaliser un travail sur le long terme. Ainsi, le Cercle et ses bénévoles ont perdu en 2021 les trois quarts de leurs subsides, ce qui ne leur permet plus de couvrir leur loyer, leurs charges et les frais administratifs inhérents.

Heureusement, le service de la culture de la Ville de Bruxelles lui a renouvelé son soutien et la Cocof lui a octroyé un petit subside de 800 euros. Malheureusement, cela reste largement insuffisant pour compenser les près de 10.000 euros perdus.

Outre les bénévoles, le Cercle d'histoire de Bruxelles représente près de 40 ans d'archives sur notre ville-région, des milliers de publications, d'articles, de photos et de documents en tout genre qui font pleinement partie de notre patrimoine commun. Parmi ces innombrables documents, parfois uniques, figurent notamment les archives de Jean d'Osta, célèbre écrivain, journaliste, humoriste, historien bruxellois et auteur de dizaines de livres sur Bruxelles et le dialecte bruxellois.

Alors que les Journées du patrimoine s'achèvent sur un beau succès de foule, comment le gouvernement bruxellois peut-il dans le même temps justifier ne plus subventionner cette association qui a tant prouvé sa plus-value en contribuant activement à rendre vivant le patrimoine bruxellois matériel et immatériel ?

Sans solution ces prochains mois, l'asbl pourrait être contrainte à arrêter ses activités, ou à tout le moins à les réduire

Heeft de regering een andere vorm van steun overwogen, zoals logistieke of materiële ondersteuning? Waarom heeft de regering geen overeenkomst afgesloten waarin ze middelen geeft in ruil voor de bepaalde historische studies?

Waar wordt het bedrag van 5.000 euro van die subsidie nu aan besteed?

Vreest u niet dat deze beslissing weer negatief zal uitpakken voor het imago van het Brussels Gewest?

drastiquement, risquant également une dilapidation de ses archives, faute de place.

Comment le gouvernement bruxellois justifie-t-il cette suppression de subsides après tant d'années ? Depuis quand la Région octroyait-elle ce subside ?

Y a-t-il eu des contacts préalables avec le Cercle d'histoire de Bruxelles afin de le prévenir de la fin de ce subside de fonctionnement ? Et si oui, quand cette décision lui a-t-elle été communiquée ?

Le gouvernement bruxellois a-t-il envisagé une aide autre que financière pour le Cercle d'histoire de Bruxelles ? Une aide logistique - par la mise à disposition d'un local, par exemple - matérielle ou humaine ?

En compensation de cette suppression de subside, pourquoi votre cabinet n'a-t-il pas proposé une convention octroyant une participation financière en échange de travaux sur, par exemple, des questions historiques liées à Bruxelles ?

À quelles fins ces 5.000 euros de subsides ont-ils à présent été octroyés ?

Enfin, ne craignez-vous pas la piètre image que notre Région va une nouvelle fois renvoyer aux médias, montrant ainsi son désintérêt manifeste pour son patrimoine, son histoire, sa culture, et ceux qui les font vivre ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- L'outil Promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale subventionne des événements contribuant à faire rayonner l'image culturelle et touristique de Bruxelles en Belgique et à l'étranger. Ces subventions sont purement facultatives et ne peuvent faire l'objet d'une convention ou d'un contrat-programme pluriannuel. De plus, ces subventions ne peuvent pas servir au fonctionnement structurel des opérateurs qui en bénéficient, tels que le paiement des salaires, du loyer ou des frais administratifs.

C'est pourquoi le Cercle d'histoire de Bruxelles, qui bénéficiait d'un subside en Image de Bruxelles depuis 2004, à hauteur de 4.000 euros depuis 2017, s'est vu signifier la fin de sa subvention dès 2020, en vertu d'un rappel de l'Inspection des finances sur l'éligibilité des pièces justificatives. En effet, le subside était octroyé pour la parution d'une revue trimestrielle, l'entretien du site internet et l'ouverture du centre de documentation de l'asbl sur demande.

L'association a bien été prévenue de la fin de sa subvention dès 2020. Elle a eu plusieurs contacts avec le cabinet du ministre-président qui lui a expliqué la situation et l'a réorientée vers mon cabinet, car je suis chargé du patrimoine. Je serai donc sans doute saisi d'une demande, si ce n'est déjà fait, qui sera examinée.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je suppose que vous avez bien perçu le ton de ma question. Cette asbl mène son action grâce à des bénévoles passionnés, qui travaillent parfois

³²⁰⁵ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *Het gewest subsidieert via de tool Imago van Brussel evenementen die bijdragen tot het culturele en toeristische imago van het gewest. Die subsidies worden steeds voor een jaar toegekend en kunnen dus niet besteed worden aan de werkingskosten van een organisatie.*

De Cercle d'histoire de Bruxelles kreeg subsidies sinds 2004, maar die waren bestemd voor een driemaandelijks tijdschrift, het bijwerken van de website en de opening van een documentatiecentrum op aanvraag. Nadat de Inspectie van Financiën erop wees dat de bewijsstukken niet in aanmerking konden worden genomen, werd de subsidie vanaf 2020 stopgezet. De vzw werd daarvan uiteraard op de hoogte gebracht.

³²⁰⁷ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).**- *Deze vzw werkt met gepassioneerde vrijwilligers die*

zich inzetten om ons erfgoed nieuw leven in te blazen, wat positief is voor het imago van het Brussels Gewest.

Ik begrijp het gebrek aan interesse van de regering niet. Ik hoop dat u een oplossing vindt, zodat deze vzw kan blijven bestaan. U hebt trouwens niet gepreciseerd waar dat geld nu wel naartoe gaat.

- Het incident is gesloten.

d'arrache-pied pour faire vivre notre patrimoine. Leur action est positive pour l'image de Bruxelles.

J'ai vraiment du mal à comprendre cette désinvolture et ce désintérêt manifeste pour le patrimoine et ceux qui le font vivre. M. le secrétaire d'État, vous parlez toujours de votre bonne collaboration avec la Ville de Bruxelles. Si c'était vraiment le cas, pourriez-vous m'expliquer pourquoi la Ville de Bruxelles et la Région bruxelloise débranchent toutes les deux la prise en même temps ? Cette décision aggrave la situation de l'asbl, qui est aujourd'hui mise à mal. En effet, elle perd les subsides qui l'aidaient à survivre et les deux bases les plus solides sur lesquelles elle reposait.

Cette asbl pourrait même disparaître purement et simplement. Elle a pourtant toujours prouvé qu'elle était capable de faire plus que ce qu'on lui demandait. Elle mettait en valeur l'image de Bruxelles et faisait vivre son patrimoine. J'espère donc que nous trouverons une solution adéquate pour éviter un "chipotage à la bruxelloise", option que nous choisissons trop souvent. C'est triste d'en arriver là.

Même s'il ne s'agit que d'un dossier de quelques milliers d'euros, je ne manquerai pas de revenir dessus. C'est une question symbolique. Le travail de bénévoles passionnés est piétiné pour quelques milliers d'euros. J'ignore d'ailleurs dans quel autre poste ce montant sera injecté.

- L'incident est clos.

³²¹³ *(Mevrouw Isabelle Pauthier, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)*

(Mme Isabelle Pauthier, deuxième vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

³²¹⁵ **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY**

QUESTION ORALE DE MME ISABELLE EMMERY

³²¹⁵ **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

³²¹⁵ **betreffende "het richtplan van aanleg Heyvaert".**

concernant "le PAD Heyvaert".

³²¹⁷ **Mevrouw Isabelle Emmery (PS) (in het Frans).** - *De regering heeft het richtplan van aanleg Heyvaert definitief goedgekeurd.*

Mme Isabelle Emmery (PS). - *Après le plan d'aménagement directeur (PAD) des anciennes casernes d'Ixelles et celui de la gare de l'Ouest, le gouvernement bruxellois a définitivement adopté le PAD Heyvaert.*

De Heyvaertwijk, die op het grondgebied van de gemeenten Anderlecht, Sint-Jans-Molenbeek en de stad Brussel ligt, kampt met hinder door de handel in tweedehandsvoertuigen, een gebrek aan groen en een tekort aan kwaliteitsvolle openbare ruimte.

Le quartier Heyvaert, à cheval sur la commune d'Anderlecht, la commune de Molenbeek-Saint-Jean et la Ville de Bruxelles, est confronté à des difficultés bien connues : nuisances dues au commerce de voitures d'occasion, manque d'espaces verts, faible qualité de l'espace public...

Het doel van het richtplan van aanleg is de transitie naar aan de wijk aangepaste economische activiteiten te bevorderen, een evenwicht tussen de verschillende functies binnen de wijk tot

Aussi le PAD poursuit-il plusieurs objectifs :

stand te brengen, groene ruimten te creëren en de wijk een betere aansluiting op de omgeving te bieden.

De economische transitie zal wellicht geen onoverkomelijke problemen opleveren. De handelaars in tweedehandsvoertuigen zijn immers bereid om mee te werken. Er zijn echter ook verkopers die hun handel in de openbare ruimte drijven en daarvoor personen zonder papieren inzetten. Hun activiteiten tasten de levenskwaliteit van de wijkbewoners aan. Daarom vinden er regelmatig politieacties plaats in de wijk.

- accompagner la transition d'une activité économique liée aux voitures d'occasion vers des activités adaptées au quartier et à la vie en ville ;

- créer un équilibre entre les diverses fonctions présentes dans le quartier en y prévoyant notamment plus de logements accessibles et d'équipements d'intérêt collectif ;

- développer des espaces verts et récréatifs en reliant le parc de la porte de Ninove au site des abattoirs par une trame verte, permettant ainsi de dégager des espaces verts en intérieur d'îlot ;

- désenclaver le quartier et valoriser la présence du canal en adaptant les espaces publics.

Pour les communes, particulièrement Anderlecht, l'urgence est d'entrer dans le concret. Le premier point, à savoir l'accompagnement de la transition de l'activité économique, ne devrait pas poser de problème insurmontable, vu la bonne volonté des acteurs officiels du commerce de la voiture d'occasion. Les opérateurs économiques sont plus que jamais contrôlés par les équipes des communes, ce qui nous permet d'affirmer qu'ils ont tous des permis en règle.

Cependant, le quartier souffre de la présence de vendeurs "parasites" qui font affaire dans les espaces publics et utilisent une main-d'œuvre composée de personnes souvent sans titre de séjour et donc fragiles. Le public particulier que constituent ces vendeurs quasi clandestins contribue grandement à altérer la qualité de vie des habitants. Dès lors, les autorités locales y mènent régulièrement des opérations de police.

Quant aux opérateurs officiels installés dans des bâtiments couverts par un permis, nous sentons poindre chez eux une réelle acceptation de l'évolution de la situation et donc que l'avenir de ce type d'activité n'est plus garanti sur le moyen et le long termes. L'occasion nous est ainsi donnée d'encourager un dialogue constructif entre ces grands propriétaires et des développeurs publics et privés qui pourront accompagner des reconversions en tenant compte des prescrits du PAD.

À cet égard, le PAD a l'avantage de fixer un cadre précis permettant de juger assez finement de ce qui est envisageable sur les différentes parcelles.

Quelle attention sera-t-elle accordée aux points évoqués ? En plus des activités locales et durables, quelle place sera-t-elle réservée aux occupations temporaires existantes telles que les très belles initiatives du projet Circularium ?

Nous ne pouvons que nous féliciter du deuxième objectif, à savoir créer un équilibre entre les diverses fonctions présentes dans le quartier, avec une attention particulière pour le logement social. Pour augmenter la part de logements accessibles dans le quartier, le PAD impose en effet que les projets incluent des unités de logements sociaux et favorisent l'implantation

³²¹⁹ *De officiële spelers hebben aanvaard dat ze op middellange termijn weg moeten. Daardoor kunnen openbare of private vastgoedontwikkelaars, die de reconversie begeleiden, met hen in overleg gaan. Het richtplan van aanleg biedt een gedetailleerd kader voor de mogelijke projecten in de wijk.*

Is er naast plaatselijke en duurzame activiteiten ook ruimte voor tijdelijke ingebruiknames, zoals Circularium?

Het is goed dat de regering streeft naar een evenwicht tussen de verschillende functies en daarbij aandacht heeft voor sociale huisvesting. In het richtplan van aanleg staat immers dat er in de projecten sociale woningen en gemeenschappelijke voorzieningen moeten komen.

Toch blijven er vragen onbeantwoord. Na het openbaar onderzoek en het milieueffectenrapport gaf de gemeente Anderlecht in 2019 een advies. De omwonenden en de verenigingen vragen een goede spreiding van de sociale woningen. Momenteel is de ligging van de sociale woningen in het gewest niet duidelijk in kaart gebracht.

³²²¹ *Met een dergelijk overzicht zou het gemakkelijker zijn om een evaluatie te maken en te beslissen waar in een wijk sociale woningen mogen komen.*

Welke maatregelen neemt u om tot een goede spreiding van de sociale woningen te komen?

Komt er een overzicht van de sociale en daarmee gelijkgestelde woningen in het gewest?

³²²³ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).** - *De regering keurde het richtplan van aanleg Heyvaert inderdaad goed. Het treedt twee weken nadat het in het Belgisch Staatsblad is verschenen, in werking.*

Het omvat een algemene stedenbouwkundige visie en biedt een strategisch kader en een aantal voorschriften. Het heeft een geleidelijke reconversie van de wijk tot doel.

De wijk is overigens al aan het veranderen. Een deel van de autohandelaars trekt er weg. We willen ze niet dwingen om te verhuizen, maar ervoor zorgen dat hun activiteit verenigbaar wordt met de andere functies in de wijk.

Voor de overgang naar plaatselijke, duurzame activiteiten biedt het richtplan van aanleg een strategie waarbij de openbare spelers geschikte ruimten zoeken, de exploitatievoorwaarden bepalen en de economische spelers begeleiden.

Circularium nam in maart 2020 een privéterrein in gebruik voor een verlengbare termijn van vijf jaar. Deze maand nog vindt er overleg plaats tussen de openbare spelers en de eigenaar van het terrein.

De regering wil het tijdelijk gebruik van leegstaande sites stimuleren. Daarom keurde ze een ontwerpbesluit goed betreffende een vrijstelling van vergunning voor tijdelijke projecten.

de nouveaux équipements d'intérêt collectif pour répondre aux besoins des futurs habitants.

Néanmoins, certaines questions demeurent. Faisant suite à l'enquête publique relative au projet de PAD et au rapport d'incidences environnementales, la commune d'Anderlecht a émis un avis, approuvé par le conseil communal en novembre 2019. Il apparaît que, si les riverains et les associations confirment la nécessité de prévoir une proportion de logements sociaux pour éviter que le quartier ne se gentrifie, il est toutefois opportun de réfléchir à la localisation de ces mêmes logements afin de créer un équilibre des fonctions et d'en garantir la gestion.

Par ailleurs, s'il existe des données sur le parc actuel de logements sociaux, il n'y a pas de carte localisant les logements sociaux de tous les opérateurs en Région bruxelloise.

Or un tel outil permettrait d'évaluer l'effet d'une implantation de logements sociaux et d'autres logements publics dans un quartier, et de prendre des décisions en la matière. Il pourrait, par exemple, se fonder sur la carte évolutive dite carte des soldes de superficie de bureaux admissibles du plan régional d'affectation du sol.

Quelles mesures seront-elles prises quant au premier point concernant le lieu d'implantation des logements sociaux ?

La création d'une carte localisant les logements sociaux et assimilés est-elle envisageable et envisagée à l'échelon régional ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État. - Le gouvernement bruxellois a en effet définitivement approuvé le plan d'aménagement directeur (PAD) Heyvaert le 7 octobre 2021. La demande de publication au Moniteur belge est en cours. Le PAD entrera donc en vigueur dans les quinze jours suivant sa publication.

À l'instar des autres PAD, le PAD Heyvaert développe avant tout une vision urbanistique d'ordre général et est un outil qui permet de poser un cadre stratégique, lequel est accompagné de quelques prescriptions réglementaires. Il vise à encourager une reconversion progressive du quartier.

Il faut d'ailleurs garder à l'esprit qu'une mutation du quartier s'observe déjà et que la volonté d'à tout le moins une certaine partie des commerçants est de quitter le quartier et donc de déménager leurs activités. Le PAD n'entend pas forcer le départ de ces activités, mais il permet en revanche de s'assurer qu'elles seront exercées de manière compatible avec les autres fonctions présentes dans le quartier.

La transition vers des activités locales et durables, adaptées aux besoins et à la configuration du quartier, se traduit concrètement par une stratégie convergente et définie dans le PAD via l'action simultanée des acteurs publics, depuis l'identification d'espaces propices à ces activités, jusqu'à la définition des conditions d'exploitation par Bruxelles Environnement et urban.brussels,

³²²⁵ *Het loket voor tijdelijk gebruik behandelt ondertussen al een aantal aanvragen.*

Ten slotte is in het richtplan van aanleg Heyvaert opgenomen dat bouwprojecten, uitbreidingen of bestemmingswijzigingen voor meer dan 2.000 m² vloeroppervlakte minstens 25% sociale of daarmee gelijkgestelde woningen moeten omvatten.

Voorts bekijk ik of het mogelijk is om via de stedenbouwkundige lasten de bouw op te leggen van sociale woningen in wijken waar de gewestdoelstelling van 15% sociale woningen per gemeente niet wordt gehaald.

³²²⁷ **Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** (in het Frans).- *Jammer genoeg kon de minister-president mijn vraag niet beantwoorden.*

Ik ben ervan overtuigd dat een kaart waarop te zien is waar de sociale woningen zich bevinden, een handig instrument zou zijn.

Circularium is een mooi project. Het zou goed zijn als het zou blijven bestaan.

- Het incident is gesloten.

en passant par l'accompagnement des acteurs économiques, assuré par citydev.brussels ou hub.brussels.

En ce qui concerne le projet Circularium, cette occupation temporaire a été lancée en mars 2020 sur un terrain privé appartenant à D'Ieteren pour une durée d'au moins cinq ans, renouvelable en fonction de l'évolution du projet. Une rencontre est d'ailleurs prévue ce mois-ci entre perspective.brussels et D'Ieteren, à laquelle participeront également urban.brussels, hub.brussels, Bruxelles Environnement, le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale et moi-même. J'ai déjà eu l'occasion de visiter le lieu en question.

Le cabinet du ministre-président et l'ensemble du gouvernement cherchent à encourager la mise en place d'occupations temporaires sur les sites momentanément inoccupés. Pour ce faire, le gouvernement a récemment approuvé en deuxième lecture un projet d'arrêté rédigé à mon initiative, modifiant l'arrêté dit de "dispenses de permis" qui prévoit, sous certaines conditions, de nouvelles dispenses au bénéfice de projets d'occupations temporaires dans notre Région.

L'idée est de favoriser des projets d'occupations temporaires. Un guichet spécifique dédié aux occupations temporaires a par ailleurs été créé et traite déjà des offres.

Enfin, en ce qui concerne les logements sociaux, le volet réglementaire du PAD Heyvaert prévoit en effet que les projets de construction, d'extension ou de changement de destination de plus de 2.000 m² de superficie de plancher de logements, devront comporter au moins 25 % de logements sociaux ou assimilés sociaux, lesquels devront nécessairement être mis à disposition de ménages à faibles revenus.

En l'espèce, cela signifie donc que l'implantation des logements sociaux qui résulterait de l'application de cette obligation sera liée à la réalisation des différents projets privés. Des réflexions sont d'ailleurs en cours dans le cadre de la révision de l'arrêté relatif aux charges d'urbanisme en vue de permettre d'imposer prioritairement, via les charges, la réalisation de logements sociaux dans les quartiers qui seraient en dessous de l'objectif régional de 15 % de logements sociaux par commune.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Cette question était adressée au ministre-président, ce qui ne facilite pas l'échange. Je dispose malgré tout de nombreuses informations sur les différents points abordés.

Je reviendrai peut-être sur l'idée de la création d'une carte localisant les logements sociaux et assimilés à l'échelon régional. Un tel outil pourrait, je pense, donner de belles surprises.

Le projet Circularium est en effet un beau projet, même s'il est privé. Si nous pouvons le soutenir et le rendre pérenne, nous pourrions nous en féliciter.

- L'incident est clos.